

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

EasySpeed Plus Cordless
GC2078-GC2089 series



Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.



4239 000 95651

User manual

PHILIPS





EasySpeed Plus Cordless GC2078-GC2089 series

ENGLISH	6
POLSKI	14
ROMÂNĂ	23
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	32
ČEŠTINA	42
MAGYAR	50
SLOVENČINA	58
LIETUVIŲ	67
LATVIEŠU	75
EESTI	83
HRVATSKI	91
SLOVENŠČINA	99
БЪЛГАРСКИ	107
SRPSKI	116

Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.


General description (Fig. 1)

- 1 Spray nozzle
- 2 Cap of filling opening
- 3 Steam control
 - **CALC CLEAN** = Calc-Clean function
 -  = dry ironing
 -  = optimal steam
 -  = maximum steam
 -  = turbo steam
- 4 Steam boost button
- 5 Spray button
- 6 Temperature dial
- 7 Type plate
- 8 Water tank with MAX water level indication
- 9 Soleplate
- 10 Light ring
- 11 Base
- 12 Iron storage lock
- 13 Mains cord

Using the appliance**Filling the water tank**








Note: Your appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled or de-mineralized water to prolong the lifetime of your appliance.

Note: Do not add perfume, water from tumble dryer, vinegar, magnetically treated water (e.g., Aqua+), starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spitting, brown staining, or damage to your appliance.

- 1 Set the steam control to position . (Fig. 2)
- 2 Fill the water tank up to the MAX indication (Fig. 3).
- 3 Close the cap of the filling opening.

Selecting temperature and steam setting

Table 1

Fabric type	Temperature setting	Steam setting	Steam boost	Spray
Linen	MAX	 	Yes	Yes
Cotton	● ● ●	 	Yes	Yes
Wool	● ●		No	Yes
Silk	●		No	No
Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester).	●		No	No

Note: As indicated in the table above, do not use steam or steam boost at a low temperature, otherwise hot water may leak from the iron.

- 1 Consult table 1 to set the temperature dial to the appropriate setting for your garment (Fig 4)
- 2 Consult table 1 to select a steam setting that corresponds to the temperature you have set. (Fig. 5)
- 3 Place the iron on its base and connect the base to a power socket. (Fig 6.)

Note: Make sure that the base sits on a stable and level surface. It is recommended to place the base on the soft part of the ironing board.

8 ENGLISH

- 4 The light ring starts to flash blue light, indicating the iron is heating up. (Fig 7.)
- 5 When the blue light turns steady, you can start ironing. (Fig.8)

Operation of Smart Charging base

The iron is equipped with Smart Charging base. The light will indicate the status of the iron, and remind you to charge the iron after 20 to 25 seconds to ensure a good wrinkle removal performance. Please refer to table 2 for the operation of the base.

Note: to ensure good wrinkle removal performance, always put the iron on its base during the resting period. Do not place the iron on its heel. (Fig.9)

Table 2

Light status	Iron status	Instructions
Flashing blue	Heating up	Wait for iron to be ready.
Steady blue	Ready for use	You can start ironing.
Flashing orange	The iron needs to be charged now	Put the iron back to the base to charge it.
Slow breathing blue (specific types only)	Safety auto-off has been activated	Refer to Chapter "Features", section "safety auto-off".

Features

Spray function

- Press the spray button to moisten the garment to be ironed. This helps remove stubborn creases (Fig. 10).

Steam boost function


- Press and release the steam boost button for a powerful boost of steam to remove stubborn creases (Fig. 11).

- For optimal steam boost performance, it is recommended to press the steam boost trigger at a 5 seconds interval.

Vertical steam

- You can use the steam boost function when you hold the iron in vertical position for removing creases from hanging clothes, curtains etc. (Fig. 12)

Dry ironing


- Set the steam control to  to iron without steam. (Fig. 2)

Safety auto-off function (specific types only)

- The iron switches off automatically if the iron is not in use for 8 minutes. The light ring starts to slowly breath in blue to indicate the safety auto-off mode is activated.
- To let the iron heat up again, remove the iron (if the iron is on the base) and put it back to the base.

Cleaning and maintenance

Cleaning

- 1** Set the steam control to , unplug the base and let the iron cool down. (Fig. 2)
- 2** Pour any remaining water out of the water tank.
- 3** Wipe flakes and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

Caution: To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

Note: Regularly rinse the water tank with tap water. Empty the water tank after rinsing it.

10 ENGLISH

Calc-Clean function

IMPORTANT: To prolong the lifetime of your appliance and to maintain good steaming performance, use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

1 Make sure the steam control is set to ☒. (Fig. 2)

2 Fill the water tank to the MAX indication. (Fig. 3)

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

3 Set the temperature dial to MAX. (Fig. 13)

4 Plug in the base, put the iron on the base and let the iron heat up. (Fig. 6)

5 Remove the iron when the light ring turns steady blue. (Fig. 8)

6 Hold the iron over the sink. Push the steam control to the Calc-Clean position and hold it. (Fig. 14)

7 Gently shake the iron while holding the steam control until all water in the water tank has been used up. (Fig. 15)

Caution: While scale is flushed out, steam and boiling water also come out of the soleplate.

8 Set the steam control back to ☒. (Fig. 2)

Note: Repeat the Calc-Clean process if the water that comes out of the iron still contains scale particles.


After the Calc-Clean process

1 Put the iron on the base. Let the iron heat up to dry the soleplate.

2 Take the iron from the base when the light ring turns steady blue.

- 3** Move the iron gently over a piece of cloth to remove any water stains on the soleplate.

Storage


- 1** Set the steam control back to . (Fig. 2)
- 2** Pour out any remaining water from the water tank.
- 3** Unplug the mains cord and wind the mains cord around the base. (Fig. 16)

Remove iron from the base when you wind the cord, as the soleplate could still be hot.

- 4** Put the iron on the base. Lock the iron to its base. (Fig. 17)
- 5** Let the iron cool down before you store it.
You can carry the iron and base by the iron handle. (Fig. 18)

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Problem	Possible cause	Solution
The iron does not produce steam.	Cordless iron cools down after a while. It needs to be recharged.	Put the iron back to the base until the light ring turns steady blue light, indicating that the iron is ready for use again.
	The steam control is set to  .	Set the steam control to a steam setting (consult Table 1 in Chapter "using the appliance").
	The water tank is empty.	Fill the water tank.

12 ENGLISH





Problem	Possible cause	Solution
	You are using a temperature of below 2 dots.	Consult Table 1 in Chapter "using the appliance" for temperature and steam setting.
The iron leaks.	Cordless iron cools down after a while. It needs to be recharged.	Put the iron back to its base to heat up and dry the soleplate.
	You are using steam or steam boost at a low temperature.	Put the iron back to its base to heat up and dry the soleplate. Consult Table 1 for use of steam and steam boost.
	You have used the steam boost function too often within a very short period.	Put the iron back to its base to heat up and dry the soleplate. Use the steam boost function less frequently.
	The water tank is overfilled.	Do not fill the water tank beyond the MAX indication.
	The door of filling opening is not closed properly.	Make sure that the door of filling opening is closed properly.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing	You have not performed Calc-Clean function for some time. The iron need to be cleaned.	Use the Calc-Clean function (see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Calc-Clean function').

Problem	Possible cause	Solution
When I push the steam control to the turbo steam position, the steam control jumps back.	This is normal. The turbo steam is designed as this.	Keep holding the steam control in the turbo steam position while using turbo steam. For other steam settings, this is not necessary.
Only part of the light ring is lighted in safety auto-off mode.	This is normal. This is intended to save energy in safety auto-off mode.	N/A
The base is not lighted up when I place the iron on it.	The iron is not connected to the base properly.	Take out the iron and put it back to the base again.

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z ulotką informacyjną oraz instrukcją obsługi. Zachowaj oba dokumenty na przyszłość.

Opis ogólny (rys. 1)


- 1 Dysza spryskiwacza
- 2 Nasadka otworu wlewowego wody
- 3 Regulator pary
 - **CALC CLEAN** = funkcja Calc-Clean
 -  = prasowanie na sucho
 -  = optymalna ilość pary
 -  = maksymalna ilość pary
 -  = funkcja turbo
- 4 Przycisk silnego uderzenia pary
- 5 Przycisk spryskiwacza
- 6 Pokrętko regulatora temperatury
- 7 Tabliczka znamionowa
- 8 Zbiorniczek wody ze wskaźnikiem poziomu wody „MAX”
- 9 Stopa
- 10 Podświetlany pierścień
- 11 Podstawa
- 12 Blokada do przechowywania żelazka
- 13 Przewód sieciowy

Zasady używania urządzenia

Napełnianie zbiorniczka wody






Uwaga: urządzenie jest przystosowane do wody z kranu. Jeśli w Twojej okolicy woda jest twarda, szybko może osadzić się kamień. Dlatego, w celu przedłużenia okresu eksploatacji urządzenia, zaleca się używanie wody destylowanej lub zdemineralizowanej.

Uwaga: nie należy dodawać perfum, wody z suszarek bębnowych, octu, wody namagnetyzowanej (np. Aqua+), krochmalu, środków do usuwania kamienia lub ułatwiających prasowanie, wody odwapnionej chemicznie ani żadnych innych środków chemicznych, gdyż może to spowodować wyciek wody, powstawanie brązowych plam lub uszkodzenie urządzenia.

- 1 Ustaw regulator pary w położeniu . (Rys. 2)
- 2 Napełnij zbiorniczek wodą do poziomu oznaczonego symbolem „MAX”. (Rys. 3)
- 3 Załóż nasadkę na otwór wlewowy wody.

Ustawianie temperatury i pary

Tabela 1

Rodzaj materiału	Ustawienie temperatury	Ustawienie pary	Silne uderzenie pary	Spryskiwacz
Linen	MAX		Tak	Tak
Bawełna	●●●		Tak	Tak
Wełna	●●		Nie	Tak
Jedwab	●		Nie	Nie
Tkaniny sztuczne (np. akryl, nylon, poliamid, poliester)	●		Nie	Nie

Uwaga: zgodnie z informacjami podanymi w powyższej tabeli, nie używaj funkcji pary ani silnego uderzenia pary w przypadku wybrania niskiej temperatury. W przeciwnym razie z żelazka może wyciekać gorąca woda.

- 1 Skorzystaj z tabeli 1, aby ustawić pokrętło regulatora temperatury w pozycji odpowiedniej dla danego typu ubrania. (Rys. 4)
- 2 Skorzystaj z tabeli 1, aby wybrać ustawienie pary odpowiadające wybranej temperaturze. (Rys. 5)
- 3 Postaw żelazko na podstawie i podłącz ją do gniazdka elektrycznego. (Rys. 6)

16 POLSKI

Uwaga: upewnij się, że podstawa została umieszczona na stabilnej i równej powierzchni. Zaleca się umieszczenie podstawy na miękkiej części deski do prasowania.

- 4** Podświetlany pierścień zacznie migać na niebiesko, wskazując, że żelazko rozgrzewa się. (Rys. 7)
- 5** Gdy niebieskie światło zacznie świecić w sposób ciągły, możesz rozpocząć prasowanie. (Rys. 8)

Działanie inteligentnej podstawy ładującej

Żelazko jest wyposażone w inteligentną podstawę ładującą. Wskaźnik będzie informować o stanie żelazka i przypominać o konieczności naładowania go po 20–25 sekundach, aby zapewnić dokładne rozprasowanie zagniecień. Informacje na temat działania podstawy można znaleźć w tabeli 2.

Uwaga: aby zapewnić dokładne rozprasowanie zagniecień, podczas przerwy w prasowaniu zawsze stawiaj żelazko na podstawie. Nie stawiaj żelazka w pozycji pionowej (poza podstawą). (Rys. 9)

Tabela 2

Stan wskaźnika	Stan żelazka	Instrukcje
Miga na niebiesko	Rozgrzewanie	Zaczekaj, aż żelazko będzie gotowe.
Świeci na niebiesko w sposób ciągły	Gotowość do użycia	Można rozpocząć prasowanie.
Miga na pomarańczowo	Żelazko wymaga naładowania	Postaw żelazko z powrotem na podstawie, aby je naładować.
Wolno miga na niebiesko (tylko wybrane modele)	Tryb automatycznego wyłączenia jest aktywny	Patrz rozdział „Funkcje”, część „Funkcja automatycznego wyłączenia”.

Funkcje

Funkcja spryskiwacza

- Aby zwilżyć prasowaną odzież, naciśnij przycisk spryskiwacza. Pomoże to rozprasować odporne zagniecenia. (Rys. 10)


Funkcja silnego uderzenia pary

- Naciśnij i zwolnij przycisk silnego uderzenia pary, aby uzyskać uderzenie pary umożliwiające usunięcie najbardziej uporczywych zagnieceń. (Rys. 11)
- Aby zapewnić optymalne działanie silnego uderzenia pary, zalecamy naciskanie włącznika silnego uderzenia pary w odstępach co 5 sekund.

Prasowanie w pionie

- Funkcji silnego uderzenia pary można używać, gdy żelazko znajduje się w pozycji pionowej. Umożliwia to usunięcie zagnieceń na wiszących ubraniach, zasłonach itd. (Rys. 12)

Prasowanie na sucho


- Ustaw regulator pary w pozycji , aby prasować bez użycia pary. (Rys. 2)

Funkcja automatycznego wyłączenia (tylko wybrane modele)

- Żelazko wyłącza się automatycznie, jeśli nie jest używane przez 8 minut. Podświetlany pierścień zaczyna wolno migać na niebiesko, co oznacza, że tryb automatycznego wyłączenia jest aktywny.
- Aby ponownie rozgrzać żelazko, zdejmij żelazko z podstawy (jeśli się na niej znajduje) i ponownie umieść je na niej.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie

- 1** Ustaw regulator pary w położeniu , wyjmij wtyczkę podstawy z gniazdka elektrycznego i zaczekaj, aż żelazko ostygnie. (Rys. 2)
- 2** Wylej ze zbiorniczka pozostałą wodę.

18 POLSKI


- 3 Zetrzyj ze stopy żelazka płytki kamienia i inne osady za pomocą wilgotnej szmatki i (płynnego) środka czyszczącego niezawierającego środków ściernych.

Uwaga: aby powierzchnia stopy pozostała niezarysowana, należy chronić żelazko przed kontaktem z metalowymi przedmiotami. Do czyszczenia stopy nie wolno używać czyszcików, octu ani innych środków chemicznych.

Uwaga: regularnie płucz zbiorniczek wodą z kranu. Opróżnij zbiorniczek wody po wypłukaniu.

Funkcja Calc-Clean

WAŻNE: aby przedłużyć okres eksploatacji urządzenia i zapewnić optymalne działanie pary, korzystaj z funkcji Calc-Clean raz na dwa tygodnie. Jeśli woda w Twojej okolicy jest bardzo twarda (tzn. gdy podczas prasowania ze stopy żelazka spadają płytki kamienia), z funkcji Calc-Clean należy korzystać częściej.

- 1 Upewnij się, że regulator pary został ustawiony w pozycji . (Rys. 2)
- 2 Napełnij zbiorniczek wodą do poziomu oznaczonego symbolem „MAX”. (Rys. 3)
Nie wlewaj do zbiorniczka wody octu ani innych środków do usuwania kamienia.
- 3 Ustaw pokrętko regulatora temperatury w położeniu „MAX”. (Rys. 13)
- 4 Włóż wtyczkę podstawy do gniazdka elektrycznego, ustaw żelazko na podstawie i zaczekaj, aż żelazko rozgrzeje się. (Rys. 6)
- 5 Zdejmij żelazko, gdy podświetlany pierścień zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły. (Rys. 8)

- 6** Przytrzymaj żelazko nad zlewem. Przytrzymaj regulator pary w pozycji Calc-Clean. (Rys. 14)
- 7** Delikatnie potrząśnij żelazkiem, przytrzymując jednocześnie regulator pary, aż do całkowitego opróżnienia zbiorniczka wody. (Rys. 15)

Uwaga: podczas wypłukiwania kamienia ze stopy żelazka będzie wydostawać się również para i gorąca woda.


- 8** Ustaw regulator pary z powrotem w pozycji . (Rys. 2)

Uwaga: jeśli woda wydostająca się z żelazka nadal zawiera cząstki kamienia, ponownie użyj funkcji Calc-Clean.

Po czyszczeniu przy użyciu funkcji Calc-Clean


- 1** Postaw żelazko na podstawie. Zaczekaj, aż żelazko rozgrzeje się i stopa wyschnie.
- 2** Zdejmij żelazko z podstawy, gdy podświetlany pierścień zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły.
- 3** Aby usunąć zacieki wodne, które mogły powstać na stopie żelazka, delikatnie przeciągnij żelazko po kawałku tkaniny.

Przechowywanie

- 1** Ustaw regulator pary z powrotem w pozycji . (Rys. 2)
- 2** Wylej ze zbiorniczka wody pozostałą wodę.
- 3** Odłącz przewód zasilający i owiń go wokół podstawy. (Rys. 16)
Przed nawinięciem przewodu zdejmij żelazko z podstawy, ponieważ stopa żelazka może być nadal gorąca.
- 4** Postaw żelazko na podstawie. Zablokuj żelazko na podstawie. (Rys. 17)
- 5** Przed odstawieniem żelazka zaczekaj, aż zupełnie ostygnie.
Żelazko i bazę można przemieszczać, trzymając uchwyt żelazka. (Rys. 18)

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju (informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Żelazko nie wytwarza pary.	Żelazko bezprzewodowe stygnie po pewnym czasie. Należy je naładować.	Postaw żelazko z powrotem na podstawie i zaczekaj, aż podświetlany pierścień zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły, co oznacza, że żelazko jest ponownie gotowe do użytku.
	Regulator pary jest ustawiony w pozycji  .	Ustaw regulator pary w pozycji pary (patrz tabela 1 w rozdziale „Zasady używania urządzenia”).
	Zbiorniczek wody jest pusty.	Napełnij zbiorniczek wody.
	Ustawiono temperaturę poniżej 2 kropek.	Informacje o ustawieniach temperatury i pary można znaleźć w tabeli 1 w rozdziale „Zasady używania urządzenia”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Z żelazka wycieka woda.	Żelazko bezprzewodowe stygnie po pewnym czasie. Należy je naładować.	Postaw żelazko z powrotem na podstawie, aby się rozgrzało i aby stopa żelazka wyschła.
	Używasz funkcji pary lub silnego uderzenia pary z ustawieniem niskiej temperatury.	Postaw żelazko z powrotem na podstawie, aby się rozgrzało i aby stopa żelazka wyschła. Skorzystaj z tabeli 1, aby uzyskać informacje na temat funkcji pary i silnego uderzenia pary.
	Funkcja silnego uderzenia pary była używana zbyt często w bardzo krótkim czasie.	Postaw żelazko z powrotem na podstawie, aby się rozgrzało i aby stopa żelazka wyschła. Używaj funkcji silnego uderzenia pary rzadziej.
	Zbiorniczek wody jest przepełniony.	Nie nalewaj wody powyżej oznaczenia „MAX”.
	Kłapka otworu wlewowego wody nie została prawidłowo zamknięta.	Upewnij się, że kłapka otworu wlewowego wody została prawidłowo zamknięta.
Podczas prasowania ze stopy żelazka wydostają się zanieczyszczenia.	Przez pewien czas nie korzystano z funkcji Calc-Clean. Żelazko wymaga wyczyszczenia.	Użyj funkcji Calc-Clean (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”, część „Funkcja Calc-Clean”).





22 POLSKI

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Gdy przesuwam regulator pary do pozycji turbo, regulator pary odskakuje.	Jest to zjawisko normalne. Funkcja turbo została zaprojektowana w ten sposób.	Aby skorzystać z funkcji turbo, przytrzymaj regulator pary w pozycji turbo. Nie jest to konieczne w przypadku innych ustawień pary.
Tylko część podświetlanego pierścienia świeci się w trybie automatycznego wyłączenia.	Jest to zjawisko normalne. Ma to na celu oszczędzanie energii w trybie automatycznego wyłączenia.	nie dot.
Podstawa nie świeci się po postawieniu na niej żelazka.	Żelazko nie zostało prawidłowo połączone z podstawą.	Zdejmij żelazko i ponownie postaw je na podstawie.

Important!

Citește broșura separată cu informații importante și manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza aparatul. Păstrează ambele documente pentru consultare ulterioară.

Descriere generală (Fig. 1)

- 1 Duză pulverizare
- 2 Capac al orificiului de umplere
- 3 Comutator pentru abur
 - **CALC CLEAN** = funcție de detartrare.
 -  = călcat uscat
 -  = abur optim
 -  = volum maxim de abur
 -  = abur turbo
- 4 Buton pentru jet de abur
- 5 Buton pulverizator
- 6 Selector de temperatură
- 7 Plăcuță cu date tehnice
- 8 Rezervor de apă cu indicator de nivel MAX al apei
- 9 Talpă
- 10 Inel luminos
- 11 Bază
- 12 Blocare pentru depozitare fier de călcat
- 13 Cablu de alimentare


Utilizarea aparatului

Umplerea rezervorului de apă

Notă: Aparatul a fost conceput pentru a fi folosit cu apă de la robinet. Dacă locuiești într-o zonă cu apă dură, aparatul poate acumula calcar rapid. Prin urmare, se recomandă utilizarea apei distilate sau a apei de-mineralizate pentru a prelungi durata de viață a aparatului tău.






Notă: Nu adăuga parfum, apă dintr-o mașină de uscat prin centrifugare, oțet, apă tratată magnetic (de exemplu, Aqua+), amidon, agenți de detartrare, aditivi de călcare, apă dedurizată chimic sau alte substanțe chimice, deoarece acestea pot provoca vărsarea apei, colorarea în maro sau deteriorarea aparatul tău.

24 ROMÂNĂ

- 1 Reglează comutatorul pentru abur pe poziția . (Fig. 2)
- 2 Umple rezervorul de apă până la indicația MAX (Fig. 3).
- 3 Închide capacul orificiului de umplere.

Selectarea setării pentru temperatură și abur

Tabelul 1

Tipul de material	Reglaj de temperatură	Reglaj de abur	Jet de abur	Pulverizator
In	MAX		Da	Da
Bumbac	● ● ●		Da	Da
Lână	● ●		Nu	Da
Mătase	●		Nu	Nu
Materiale sintetice (de ex. fibre acrilice, nailon, poliamidă, poliester).	●		Nu	Nu

Notă: După cum se indică în tabelul de mai sus, nu utiliza abur sau jet de abur la temperatură scăzută, în caz contrar, se poate scurge apă fierbinte din fierul de călcat.

- 1 Consultă tabelul 1 pentru a regla selectorul de temperatură la setarea corespunzătoare pentru haina ta (Fig. 4)
- 2 Consultă tabelul 1 pentru a selecta o setare de abur care corespunde temperaturii pe care ai setat-o. (fig. 5)
- 3 Așează fierul de călcat pe bază și conectează baza la o priză de alimentare. (Fig 6.)

Notă: Asigură-te că baza este așezată pe o suprafață stabilă și plată. Se recomandă amplasarea bazei pe partea moale a mesei de călcat.

- 4** Inelul luminos începe să se aprindă intermitent în culoarea albastră, indicând faptul că fierul de călcat se încălzește. (Fig 7.)
- 5** Când lumina albastră se aprinde continuu, poți începe călcatul. (Fig.8)

Funcționarea bazei de încărcare inteligentă

Fierul de călcat este dotat cu bază de încărcare inteligentă. Lumina va indica starea fierului de călcat și îți va reaminti să încarci fierul de călcat după 20 până la 25 secunde, pentru a asigura o performanță bună de îndepărtare a cutelor. Consultă tabelul 2 referitor la funcționarea bazei.

Notă: pentru a asigura o performanță bună de îndepărtare a cutelor, pune întotdeauna fierul de călcat pe bază atunci când nu îl folosești. Nu așeza fierul de călcat în poziție verticală. (Fig.9)

Tabelul 2

Stare lumină	Stare fier de călcat	Instrucțiuni
Luminează intermitent în albastru	Încălzirea	Așteaptă ca fierul de călcat să fie pregătit.
Albastru continuu	Pregătit pentru utilizare	Poți începe călcatul.
Portocaliu intermitent	Fierul de călcat trebuie încărcat acum	Așează fierul de călcat înapoi pe bază pentru a-l încărca.
Albastru intermitent lent (numai pentru anumite tipuri)	Oprirea automată de siguranță a fost activată	Consultă Capitolul „Caracteristici”, secțiunea „oprire automată de siguranță”.

Caracteristici

Funcție spray

- Apasă butonul pulverizatorului de câteva ori pentru a umezi haina pe care dorești să o calci. Acest lucru ajută la îndepărtarea cutelor dificile (Fig. 10).


Funcția de jet de abur

- Apasă și eliberează butonul de declanșare a jetului de abur pentru un jet de abur puternic, în scopul de a îndepărta cutele dificile (Fig. 11).
- Pentru o performanță optimă a jetului de abur, se recomandă apăsarea declanșatorului pentru jetul de abur la un interval de 5 secunde.

Jet de abur vertical

- Poți utiliza funcția de jet de abur când ții fierul de călcat în poziție verticală, pentru a îndepărta cutele de pe hainele atârdate, draperii etc. (Fig. 12)

Călcat uscat


- Reglează comutatorul pentru abur la poziția  pentru a călca fără abur. (Fig. 2)

Oprire automată de siguranță (doar la anumite tipuri)

- Fierul de călcat se stinge automat dacă nu este utilizat timp de 8 minute. Inelul luminos începe să se aprindă lent în albastru, pentru a indica faptul că modul de oprire automată de siguranță s-a activat.
- Pentru a permite fierului de călcat să se încălzească din nou, ridică fierul de călcat (dacă fierul de călcat este pe bază) și așează-l din nou pe bază.

Curățare și întreținere

Curățarea


- 1 Reglează comutatorul pentru abur la , scoate baza din priză și lasă fierul de călcat să se răcească. (Fig. 2)
- 2 Scurge orice apă rămasă în rezervorul de apă.
- 3 Șterge impuritățile și alte depuneri de pe talpă cu o lavetă umedă și cu un agent de curățare (lichid) non-abraziv.

Atenție: Pentru a păstra talpa netedă, evită contactul dur cu obiecte metalice. Nu utilizați niciodată burete de sârmă, oțet sau alte chimicale pentru a curăța talpa.

Notă: Clătește regulat rezervorul de apă cu apă de la robinet. Golește rezervorul de apă după clătirea acestuia.

Funcția de detartrare

IMPORTANT: Pentru a prelungi durata de viață a aparatului tău și pentru a menține o performanță bună a aburului, utilizează funcția de detartrare o dată la două săptămâni. Dacă apa din zona ta este foarte dură (adică, ies depuneri din talpă în timpul călcatului), utilizează funcția de detartrare mai frecvent.


- 1 Asigură-te că a fost reglat comutatorul pentru abur la . (Fig. 2)
- 2 Uplete rezervorul de apă până la indicația MAX. (Fig. 3)
Nu turnați oțet sau alți agenți pentru îndepărtarea calcarului în rezervorul de apă.
- 3 Reglează selectorul de temperatură la MAX. (Fig. 13)
- 4 Conectează baza la alimentare la o priză, pune fierul de călcat pe bază și lasă fierul de călcat să se încălzească. (fig. 6)
- 5 Îndepărtează fierul de călcat când inelul luminos se aprinde constant în albastru. (fig. 8)

28 ROMÂNĂ

6 Ține fierul de călcat deasupra chiuvetei. Apasă comutatorul pentru abur în poziția de detartrare și menține-l. (Fig. 14)

7 Scutură încet fierul de călcat în timp ce ții comutatorul pentru abur, până când s-a consumat toată apa din rezervorul de apă. (Fig. 15)

Atenție: În timp ce depunerile sunt eliminate, aburul și apa aflată în fierbere ies, de asemenea, prin talpă.

8 Reglează comutatorul pentru abur înapoi la poziția . (Fig. 2)

Notă: Repetă procesul de detartrare în cazul în care apa care iese din fierul de călcat conține în continuare particule de calcar.


După procedura de detartrare

1 Așează fierul de călcat pe bază. Permite fierului de călcat să încălzească pentru ca talpa să se usuce.

2 Ridică fierul de călcat de pe bază, când inelul luminos se aprinde constant în albastru.

3 Mișcă ușor fierul de călcat peste o bucată de material pentru a îndepărta petele de apă care s-au format pe talpă.

Depozitarea

1 Reglează comutatorul pentru abur înapoi pe poziția . (Fig. 2)

2 Scurge orice apă rămasă din rezervorul de apă.

3 Deconectează cablul de alimentare și înfășoară-l în jurul bazei. (fig. 16)


Scote fierul de călcat de pe bază atunci când înfășori cablul, deoarece este posibil ca fierul de călcat să fie fierbinte în continuare.

4 Așează fierul de călcat pe bază. Fixează fierul de călcat pe baza acestuia. (fig. 17)

5 Lasă fierul de călcat să se răcească înainte de a-l depozita.
Poți transporta fierul de călcat și baza de mânerul fierului de călcat. (fig. 18)

Probleme

Acest capitol prezintă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu poți rezolva o problemă cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesează www.philips.com/support pentru o listă de întrebări frecvente sau contactează centrul de asistență pentru clienți din țara ta (consultă broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu produce abur.	Fierul de călcat fără fir se răcește după o perioadă de timp. Acesta trebuie reîncărcat.	Așează din nou fierul de călcat pe bază, până când inelul luminos se aprinde constant albastru, indicând faptul că fierul de călcat este din nou pregătit de utilizare.
	Comutatorul pentru abur este reglat pe poziția  .	Reglează comutatorul pentru abur la o setare de abur (consultă Tabelul 1 din Capitolul „Utilizarea aparatului”).
	Rezervorul de apă este gol.	Umpleți rezervorul de apă.
	Utilizezi o temperatură mai mică de 2 puncte.	Consultă Tabelul 1 din Capitolul „Utilizarea aparatului” pentru setările de temperatură și abur.
Fierul prezintă scurgeri.	Fierul de călcat fără fir se răcește după o perioadă de timp. Acesta trebuie reîncărcat.	Așează din nou fierul de călcat pe bază pentru a se încălzi și pentru ca talpa să se usuce.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Utilizezi aburul sau jetul de abur la temperatură scăzută.	Așează din nou fierul de călcat pe bază pentru a se încălzi și pentru ca talpa să se usuce. Consultă Tabelul 1 pentru utilizarea aburului și a jetului de abur.
	ați folosit prea des funcția pentru jet de abur într-un interval de timp foarte scurt.	Așează din nou fierul de călcat pe bază pentru a se încălzi și pentru ca talpa să se usuce. Utilizează funcția jet de abur mai rar.
	Rezervorul de apă este umplut excesiv.	Nu umpleți rezervorul peste gradajul MAX.
	Ușa orificiului pentru umplere nu este închisă corespunzător.	Asigură-te că ușa orificiului pentru umplere este închisă în mod corespunzător.
În timpul călcării, din talpă ies bucăți de calcar și impurități.	Nu ai utilizat funcția de detartrare de mult timp. Fierul de călcat trebuie curățat.	Utilizează funcția de detartrare (consultă capitolul „Curățare și întreținere”, secțiunea „Funcția de detartrare”).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Atunci când apăș comutatorul pentru abur în poziția abur turbo, comutatorul pentru abur revine la poziția precedentă.	Acest lucru este normal. Aburul turbo este conceput să funcționeze astfel.	Continuă să ții comutatorul pentru abur în poziția abur turbo, în timp ce folosești aburul turbo. Pentru alte setări ale aburului, acest lucru nu este necesar.
Numai o parte din inelul luminos se aprinde în modul de oprire automată de urgență.	Acest lucru este normal. Acest lucru are scopul de a economisi energie în modul de oprire automată de urgență.	N/A
Baza nu se aprinde când așez fierul de călcat pe ea.	Fierul de călcat nu este conectat corespunzător la bază.	Scoate fierul de călcat și așează-l din nou pe bază.

Σημαντικό!

Διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο σημαντικών οδηγιών και το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε και τα δύο έγγραφα για μελλοντική αναφορά.

Γενική περιγραφή (εικ. 1)

- 1 Στόμιο ψεκασμού
- 2 Καπάκι στομίου πλήρωσης νερού
- 3 Διακόπτης ατμού
 - **CALC CLEAN** = Λειτουργία καθαρισμού αλάτων
 - ☒ = στεγνό σιδέρωμα
 - ☁ = βέλτιστος ατμός
 - ☁☁ = μέγιστος ατμός
 - ☁☁☁ = ατμός turbo
- 4 Κουμπί βολής ατμού
- 5 Κουμπί ψεκασμού
- 6 Διακόπτης θερμοκρασίας
- 7 Πινακίδα αναγνώρισης
- 8 Δοχείο νερού με ένδειξη μέγιστης στάθμης νερού (MAX)
- 9 Πλάκα
- 10 Φωτεινός δακτύλιος
- 11 Βάση
- 12 Κλείδωμα αποθήκευσης σιδήρου
- 13 Καλώδιο ρεύματος

Χρήση της συσκευής**Γέμισμα του δοχείου νερού**

Σημείωση: Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί για χρήση με νερό βρύσης. Σε περίπτωση που μένετε σε περιοχή με σκληρό νερό, ενδέχεται πολύ σύντομα να συσσωρευτούν άλατα. Επομένως, συνιστάται η χρήση αποσταγμένου ή απιονισμένου νερού, για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.

Σημείωση: Μην προσθέτετε άρωμα, νερό από στεγνωτήριο ρούχων, ξύδι, μαγνητικά επεξεργασμένο νερό (π.χ. Aqua+), κόλλα κολλαρίσματος, ουσίες αφαλάτωσης, υγρά σιδερώνματος, χημικά αφαλατωμένο νερό ή άλλα χημικά, καθώς οι ουσίες αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν διαρροή νερού, καφέ κηλίδες ή βλάβη στη συσκευή.

- 1 Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση ☒. (εικ. 2)
- 2 Συμπληρώστε το δοχείο νερού μέχρι και την ένδειξη μέγιστης στάθμης (MAX) (εικ. 3).
- 3 Κλείστε το καπάκι του στομίου πλήρωσης.

Επιλογή ρύθμισης θερμοκρασίας και ατμού

Πίνακας 1

Τύπος υφάσματος	Ρύθμιση θερμοκρασίας	Ρύθμιση ατμού	Βολή ατμού	Ψεκασμός
Λινά	MEΓ		Ναι	Ναι
Βαμβακερά	●●●		Ναι	Ναι
Μάλλινα	●●		Όχι	Ναι
Μεταξωτά	●		Όχι	Όχι
Συνθετικά υφάσματα (π.χ. ακρυλικά, νάilon, πολυαμίδη, πολυεστέρας).	●		Όχι	Όχι

Σημείωση: Όπως φαίνεται στον παραπάνω πίνακα, μην χρησιμοποιείτε ατμό ή βολή ατμού σε χαμηλή θερμοκρασία, διαφορετικά μπορεί να τρέξει ζεστό νερό από το σίδερο.

- 1 Συμβουλευτείτε τον πίνακα 1 για να τοποθετήσετε το διακόπτη θερμοκρασίας στην κατάλληλη ρύθμιση ανάλογα με το ύφασμα (εικ. 4).
- 2 Συμβουλευτείτε τον πίνακα 1 για να επιλέξετε μια ρύθμιση ατμού που αντιστοιχεί στη θερμοκρασία που έχετε ορίσει. (Εικ. 5)
- 3 Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του και συνδέστε τη βάση σε μια πρίζα. (εικ. 6.)

34 ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει τοποθετηθεί επάνω σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Συνιστάται να τοποθετείτε τη βάση πάνω στο μαλακό τμήμα της σιδερώστρας.

- 4** Ο φωτεινός δακτύλιος αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, υποδηλώνοντας ότι το σίδερο θερμαίνεται. (εικ. 7.)
- 5** Όταν ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα, μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα. (εικ. 8)

Λειτουργία της βάσης έξυπνης φόρτισης

Το σίδερο διαθέτει μια βάση έξυπνης φόρτισης. Η λυχνία δείχνει την κατάσταση του σιδερου και σας υπενθυμίζει να φορτίζετε το σίδερο μετά από 20 έως 25 δευτερόλεπτα, ώστε να αφαιρούνται πιο αποτελεσματικά οι τσακίσεις. Συμβουλευτείτε τον πίνακα 2 για τη λειτουργία της βάσης.

Σημείωση: Για να αφαιρούνται πιο αποτελεσματικά οι τσακίσεις, θα πρέπει να τοποθετείτε το σίδερο πάντα στη βάση του όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Μην τοποθετείτε το σίδερο σε κατακόρυφη θέση. (εικ. 9)

Πίνακας 2

Κατάσταση λυχνίας	Κατάσταση σιδερου	Οδηγίες
Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα	Ζέσταμα	Περιμένετε μέχρι να ετοιμαστεί το σίδερο.
Ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα	Έτοιμο για χρήση	Μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα.
Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	Το σίδερο πρέπει να φορτιστεί άμεσα	Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση για να το φορτίσετε.
Αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)	Η αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας έχει ενεργοποιηθεί	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Λειτουργίες", στην ενότητα "Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας".

Λειτουργίες

Λειτουργία ψεκασμού

- Πατήστε το κουμπί ψεκασμού για να υγράνετε το ύφασμα που θα σιδερώσετε. Με τον τρόπο αυτό θα αφαιρεθούν οι επίμονες τσακίσεις (εικ. 10).


Λειτουργία βολής ατμού

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί βολής ατμού για να αφαιρέσετε επίμονες τσακίσεις με μια ισχυρή βολή ατμού (εικ. 11).
- Για βέλτιστη απόδοση της βολής ατμού, σας συνιστούμε να πατάτε τη σκανδάλη βολής ατμού σε διαστήματα των 5 δευτερολέπτων.

Ατμός για κάθετο σιδέρωμα.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία βολής ατμού και κρατώντας το σίδερο σε κατακόρυφη θέση. Αυτό είναι χρήσιμο για να αφαιρείτε τσακίσεις από κρεμασμένα ρούχα, κουρτίνες κ.λπ. (εικ. 12)

Στεγνό σιδέρωμα


- Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση  για να σιδερώσετε χωρίς ατμό. (εικ. 2)

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης ασφαλείας (μόνο σε συγκεκριμένους τύπους)

- Το σίδερο απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν χρησιμοποιηθεί για 8 λεπτά. Ο φωτεινός δακτύλιος αρχίζει να αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα για να υποδείξει ότι η αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας έχει ενεργοποιηθεί.
- Για να αφήσετε το σίδερο να ζεσταθεί ξανά, σηκώστε το (αν βρίσκεται στη βάση) και τοποθετήστε το ξανά στη βάση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Καθάρισμα


- 1 Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση , αποσυνδέστε τη βάση και αφήστε το σίδερο να κρυώσει. (εικ. 2)
- 2 Αδειάστε το νερό που έχει απομείνει στο δοχείο νερού.
- 3 Σκουπίστε τις νιφάδες αλάτων και τυχόν άλλα κατάλοιπα από την πλάκα με ένα νωπό πανί και ένα μη στιλβωτικό (υγρό) καθαριστικό.

Προσοχή: Για να διατηρήσετε την πλάκα λεία, αποφύγετε την έντονη επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, ξύδι ή άλλα χημικά για να καθαρίσετε την πλάκα του σιδήρου.

Σημείωση: Να ξεπλένετε τακτικά το δοχείο νερού με νερό βρύσης. Αδειάστε το δοχείο νερού αφού το ξεπλύνετε.

Λειτουργία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας και για να διατηρήσετε ικανοποιητική την απόδοση του ατμού, να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) μία φορά κάθε δύο εβδομάδες. Αν το νερό στην περιοχή σας είναι σκληρό (δηλ. βγαίνουν νιφάδες αλάτων από την πλάκα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος), να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) πιο συχνά.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ατμού είναι στη θέση . (εικ. 2)
- 2 Συμπληρώστε το δοχείο νερού μέχρι και την ένδειξη μέγιστης στάθμης (MAX). (εικ. 3)

Μην ρίχνετε ξύδι ή άλλες ουσίες αφαλάτωσης μέσα στο δοχείο νερού.

- 3 Τοποθετήστε το διακόπτη θερμοκρασίας στην ένδειξη μέγιστου επιπέδου (MAX). (εικ. 13)
 - 4 Συνδέστε τη βάση, τοποθετήστε το σίδερο στη βάση και αφήστε το να ζεσταθεί. (Εικ. 6)
 - 5 Αφαιρέστε το σίδερο όταν ο φωτεινός δακτύλιος ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα. (Εικ. 8)
 - 6 Κρατήστε το σίδερο πάνω από το νεροχύτη. Μετακινήστε το διακόπτη ατμού στη θέση καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) και κρατήστε το εκεί. (εικ. 14)
 - 7 Κουνήστε απαλά το σίδερο ενώ κρατάτε το διακόπτη ατμού, μέχρι να χρησιμοποιηθεί όλο το νερό στο δοχείο νερού. (εικ. 15)
- Προσοχή: Καθώς απομακρύνονται τα άλατα, βγαίνει επίσης ατμός και βραστό νερό από την πλάκα.

- 8 Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού πίσω στη θέση ☒. (εικ. 2)

Σημείωση: Αν το νερό που βγαίνει από το σίδερο εξακολουθεί να περιέχει άλατα, επαναλάβετε τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean).

Μετά τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων

- 1 Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση. Αφήστε το σίδερο να ζεσταθεί για να στεγνώσει η πλάκα.
- 2 Σηκώστε το σίδερο από τη βάση όταν ο φωτεινός δακτύλιος ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα.
- 3 Μετακινήστε το σίδερο απαλά πάνω σε ένα κομμάτι υφάσματος, για να αφαιρέσετε τυχόν κηλίδες νερού από την πλάκα.

Αποθήκευση

- 1 Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού πίσω στη θέση ☒. (εικ. 2)
- 2 Αδειάστε το νερό που έχει απομείνει στο δοχείο νερού.

- 3** Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και τυλίξτε το γύρω από τη βάση. (Εικ. 16)

Σηκώστε το σίδερο από τη βάση όταν τυλίγετε το καλώδιο, καθώς η πλάκα μπορεί να είναι ακόμη ζεστή.


- 4** Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση. Κλειδώστε το σίδερο στη βάση του. (Εικ. 17)

- 5** Αφήστε το σίδερο να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Μπορείτε να μεταφέρετε το σίδερο και τη βάση από τη λαβή του. (Εικ. 18)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης).

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Το σίδερο δεν παράγει ατμό.	Το ασύρματο σίδερο κρύνει μετά από λίγο. Θα πρέπει να επαναφορτιστεί.	Τοποθετήστε το σίδερο ξανά στη βάση μέχρι ο φωτεινός δακτύλιος να ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα, υποδηλώνοντας ότι το σίδερο είναι ξανά έτοιμο για χρήση.
	Ο διακόπτης ρύθμισης ατμού έχει ρυθμιστεί στη θέση  .	Ρυθμίστε το διακόπτη ατμού σε μια ρύθμιση ατμού (συμβουλευτείτε τον Πίνακα 1 στο κεφάλαιο "Χρήση της συσκευής").

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η δεξαμενή νερού είναι άδεια.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού.
	Χρησιμοποιείτε θερμοκρασία κάτω από 2 κουκκίδες.	Συμβουλευτείτε τον Πίνακα 1 στο κεφάλαιο "Χρήση της συσκευής" για τη ρύθμιση θερμοκρασίας και ατμού.
Σημειώνονται διαρροές νερού.	Το ασύρματο σίδερο κρυώνει μετά από λίγο. Θα πρέπει να επαναφορτιστεί.	Τοποθετήστε το σίδερο ξανά στη βάση του για να ζεσταθεί και να στεγνώσει η πλάκα.
	Χρησιμοποιείτε ατμό ή βολή ατμού σε χαμηλή θερμοκρασία.	Τοποθετήστε το σίδερο ξανά στη βάση του για να ζεσταθεί και να στεγνώσει η πλάκα. Συμβουλευτείτε τον Πίνακα 1 για τη χρήση του ατμού και της βολής ατμού.
	Χρησιμοποιήσατε τη λειτουργία βολής ατμού πολλές φορές μέσα σε μικρό χρονικό διάστημα.	Τοποθετήστε το σίδερο ξανά στη βάση του για να ζεσταθεί και να στεγνώσει η πλάκα. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία βολής ατμού λιγότερο συχνά.

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η δεξαμενή νερού έχει υπερπληρωθεί.	Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από την ένδειξη MAX.
	Το καπάκι του στομίου πλήρωσης δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του στομίου πλήρωσης έχει κλείσει σωστά.
Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος βγαίνουν από την πλάκα νιφάδες αλάτων και βρομιά.	Δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη λειτουργία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) για κάποιο διάστημα. Το σίδηρο πρέπει να καθαριστεί.	Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και συντήρηση", στην ενότητα "Λειτουργία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean)").
Όταν πιέζω το διακόπτη ατμού στη θέση ατμού turbo, ο διακόπτης ατμού αναπηδά προς τα πίσω.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο ατμός turbo έχει σχεδιαστεί με αυτόν τον τρόπο.	Συνεχίστε να κρατάτε το διακόπτη ατμού στη θέση ατμού turbo ενώ παράλληλα χρησιμοποιείτε τον ατμό turbo. Για άλλες ρυθμίσεις ατμού, αυτό δεν είναι απαραίτητο.

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Μόνο ένα τμήμα του φωτεινού δακτυλίου ανάβει στη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης ασφαλείας.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Αυτό προορίζεται για εξοικονόμηση ενέργειας στη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης ασφαλείας.	Δ/Υ
Η βάση δεν ανάβει όταν τοποθετώ το σίδερο επάνω σε αυτήν.	Το σίδερο δεν έχει συνδεθεί σωστά με τη βάση.	Σηκώστε το και τοποθετήστε το ξανά στη βάση.

Důležité

Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a samostatný letáček s důležitými informacemi. Oba dokumenty si uschovejte pro budoucí použití.

Všeobecný popis (obr. 1)


- 1 Tryska rozprašovače
- 2 Víčko plnicího otvoru
- 3 Regulátor páry
 - **CALC CLEAN** = Funkce Calc Clean
 -  = suché žehlení
 -  = optimální pára
 -  = maximum páry
 -  = turbo pára
- 4 Tlačítko parního rázu
- 5 Tlačítko rozprašovače
- 6 Regulátor teploty
- 7 Typový štítek
- 8 Nádržka s indikací hladiny vody MAX
- 9 Žehlicí plocha
- 10 Světelný kroužek
- 11 Základna
- 12 Zámek pro uložení žehličky
- 13 Kabel napájení

Použití přístroje

Naplnění nádržky na vodu






Poznámka: Přístroj je určen pro použití s vodou z vodovodního kohoutku. Jestliže žijete v oblasti s velmi tvrdou vodou, může docházet k rychlé tvorbě vodního kamene. Doporučujeme proto používat destilovanou nebo demineralizovanou vodu, aby se prodloužila životnost přístroje.

Poznámka: Nepřidávejte parfém, vodu ze sušičky, ocet, magneticky šetřenou vodu (např. Aqua+), škrob, odvápnovací prostředky, přípravky pro usnadnění žehlení, vodu s chemicky odstraněným vodním kamenem nebo jiné chemikálie, protože by mohlo dojít k vystřikování, vzniku hnědých skvrn nebo poškození zařízení.

- 1** Nastavte regulátor páry do polohy . [Obr. 2]
- 2** Zásobník naplňte vodou až po označení MAX (obr. 3).
- 3** Zavřete víčko plnicího otvoru.

Volba nastavení teploty a páry

Tabulka 1

Typ tkaniny	Nastavení teploty	Nastavení páry	Parní ráz	Rozstřík
Len	MAX		Ano	Ano
Bavlna	●●●		Ano	Ano
Vlna	●●		Ne	Ano
Hedvábí	●		Ne	Ne
Syntetické materiály (např. akryl, nylon, polyamid nebo polyester).	●		Ne	Ne

Poznámka: Jak je uvedeno v tabulce výše, nepoužívejte páru nebo parní ráz při nízkých teplotách. Jinak se může stát, že z žehličky unikne horká voda.

- 1** Nastavte volič teploty podle údajů v tabulce 1 tak, aby nastavení odpovídalo žehlenému oděvu (obr. 4).
- 2** Podle tabulky 1 vyberte nastavení páry odpovídající teplotě, kterou jste nastavili. (obr. 5)
- 3** Položte žehličku na základnu a základnu zapojte do elektrické zásuvky. (Obr. 6)

Poznámka: Dbejte na to, aby byla základna umístěna na stabilním a rovném povrchu. Základnu doporučujeme položit na měkkou část žehlicího prkna.

44 ČEŠTINA

- 4 Světelný kroužek začne modře blikat, což znamená, že se žehlička zahřívá. (Obr. 7)
- 5 Až kroužek přestane blikat a trvale svítí, můžete začít žehlit. (Obr. 8)

Funkce inteligentní nabíjecí základny

Žehlička je vybavena inteligentní nabíjecí základnou. Kontrolka signalizuje stav žehličky a přibližně po 20 až 25 minutách vás upozorní, že je žehličku potřeba znovu nabít, aby dobře odstraňovala záhyby. Ovládání základny je popsáno v tabulce 2.

Poznámka: Chcete-li zajistit dobrý výkon při odstraňování záhybů tkaniny, vždy žehličku odkládejte do základny. Nepokládejte žehličku na zadní stěnu. (Obr. 9)

Tabulka 2

Stav kontrolky	Stav žehličky	Pokyny
Bliká modře	Zahřívání	Počkejte, až se žehlička zahřeje.
Svítí modře	Připravena k použití	Můžete začít žehlit.
Bliká oranžově	Žehličku je třeba nabít	Položte žehličku do základny, aby se mohla nabít.
Pomalé modré pulzy (pouze některé typy)	Aktivováno automatické bezpečnostní vypnutí	Viz kapitola „Funkce“, část „Funkce bezpečnostního automatického vypnutí“.

Funkce

Funkce rozstříkování

- Stisknutím tlačítka rozprašovače žehlený oděv navlhčíte. Pomůže to při odstraňování nepoddajných záhybů (obr. 10).

Funkce parního rázu

- Stisknutím a uvolněním tlačítka parního rázu získáte silný parní ráz pro odstranění nepoddajných záhybů (obr. 11).
- Nejlepší funkce parního rázu dosáhnete tehdy, budete-li tlačítko používat v intervalu 5 vteřin.

Vertikální napařování

- Funkci parního rázu lze také použít, držíte-li žehličku ve svislé poloze. To je užitečné při odstraňování záhybů u zavěšených oděvů, záclon apod. (obr. 12).

Suché žehlení


- Chcete-li žehlit bez páry, nastavte regulátor páry do polohy . [Obr. 2]

Funkce bezpečnostního automatického vypnutí (pouze některé typy)

- Pokud žehličku po dobu 8 minut nepoužijete, automaticky se vypne. Světelný kroužek začne pomalu modře blikat, což označuje aktivní režim automatického vypnutí.
- Pokud chcete žehličku dále používat, zvedněte ji ze základny (je-li na základně) a položte ji zpět.

Čištění a údržba

Čištění

- 1** Nastavte regulátor páry do polohy , odpojte základnu ze zásuvky a nechte žehličku vychladnout. [Obr. 2]
- 2** Zbývající vodu z nádržky vylijte.


- 3** Ze žehlicí plochy otřete všechny nečistoty vlhkým hadříkem, případně můžete použít neabrazivní (tekutý) čisticí prostředek.

Pozor: Aby zůstala žehlicí plocha hladká, chráňte ji před přímým kontaktem s kovovými předměty. K čištění žehlicí plochy nikdy nepoužívejte kovovou žinku, ocet nebo jiné chemikálie.

Poznámka: Pravidelně vyplachujte nádržku kohoutkovou vodou. Po vypláchnutí vodu vylijte.

Funkce Calc-Clean

DŮLEŽITÉ: Chcete-li prodloužit životnost svého přístroje a zachovat kvalitní parní výkon, používejte jednou za dva týdny funkci Calc-Clean. Pokud je voda ve vaší oblasti velmi tvrdá (například když se na žehlicí ploše vytvářejí šupinky), používejte funkci Calc-Clean častěji.

- 1** Nastavte ovladač páry do polohy . [Obr. 2]
- 2** Nádržku na vodu naplňte vodou až po označení MAX. (Obr. 3)
Neenalévejte do nádržky na vodu ocet nebo jiné přípravky k odstranění vodního kamene.
- 3** Nastavte regulátor teploty na MAX. (Obr. 13)
- 4** Zapojte základnu do zásuvky, položte žehličku na základnu a vyčkejte, až se zahřeje. (obr. 6)
- 5** Když kontrolka začne svítit modře, žehličku sundejte. (obr. 8)
- 6** Podržte žehličku nad dřezem. Posuňte regulátor páry do polohy Calc-Clean a přidržte jej. (Obr. 14)
- 7** Držte regulátor páry a žehličkou mírně třeste, dokud se nevyužije všechny voda z nádržky. (Obr. 15)

Pozor: Během vyplavování vodního kamene vychází z žehlicí plochy také pára a vroucí voda.


- 8** Nastavte regulátor páry zpět do polohy . [Obr. 2]

Poznámka: Pokud voda vycházející z žehličky stále obsahuje usazeniny, proces Calc-Clean opakujte.

Po ukončení procesu Calc-Clean

- 1** Položte žehličku do základny. Nechte žehličku zahřát, aby se vysušila žehlicí plocha.
- 2** Když kontrolka začne svítit modře, žehličku sundejte.
- 3** Lehce přezehlete kousek látky, aby se odstranily všechny vodní skvrny z žehlicí plochy.


Uskladnění

- 1** Nastavte regulátor páry zpět do polohy . [Obr. 2]
- 2** Vylijte případnou zbývající vodu z nádržky.
- 3** Odpojte napájecí kabel a navíňte jej kolem základny. (obr. 16)
Během navíjení kabelu žehličku ze základny sundejte, neboť žehlicí plocha může být stále horká.

- 4** Položte žehličku do základny. Uzamkněte žehličku v základně. (obr. 17)
- 5** Před uložením nechte žehličku vychladnout.
Žehličku můžete i se základnou přenášet uchopením za rukojeť žehličky. (obr. 18)

Odstraňování problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte adresu www.philips.com/support, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo se obraťte na Středisko péče o zákazníky ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).





Problém	Možná příčina	Řešení
Žehlička neprodukuje páru.	Bezdrátová žehlička po krátké době vychladne. Poté je třeba ji znovu nabít.	Postavte žehličku zpět na základnu, dokud světelný kroužek nebude trvale svítit modře na znamení, že lze žehličku opět použít.
	Regulátor páry je nastaven do polohy  .	Nastavte regulátor páry na nastavení páry (viz Tabulka 1 v kapitole Používání přístroje).
	Nádržka na vodu je prázdná.	Naplňte nádržku na vodu.
Žehlička netěsní.	Používáte teplotu nižší než dva body.	Vhodná nastavení teploty a páry naleznete v Tabulce 1 v kapitole Používání přístroje.
	Bezdrátová žehlička po krátké době vychladne. Poté je třeba ji znovu nabít.	Postavte žehličku zpět na základnu, aby se zahřála a vyschla žehlicí plocha.
	Používáte páru nebo parní ráz při nízké teplotě.	Postavte žehličku zpět na základnu, aby se zahřála a vyschla žehlicí plocha. Používání páry a parního rázu je popsáno v Tabulce 1.
	Funkci parního rázu jste používali příliš často během krátké doby.	Postavte žehličku zpět na základnu, aby se zahřála a vyschla žehlicí plocha. Používejte parní ráz méně často.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Nádržka na vodu je přeplněná.	Neplňte vodní zásobník nad úroveň značky MAX.
	Víko plnicího otvoru nebylo správně zavřeno.	Dbejte na to, aby bylo víko plnicího otvoru vždy správně zavřeno.
Ze žehlicí plochy se při žehlení odlupují šupinky a jiné nečistoty.	Delší dobu jste nepoužívali funkci Calc-Clean. Žehličku je třeba vyčistit.	Použijte funkci Calc-Clean (viz kapitola „Čištění a údržba“, část „Funkce Calc-Clean“).
Když přesunu regulátor páry do polohy turbo páry, regulátor páry přeskočí zpět.	To je normální jev. Funkce turbo páry je navržena takto.	Používáte-li funkci turbo páry, je nutné regulátor přidržet. U jiných nastavení páry to není nutné.
V bezpečnostním režimu automatického vypnutí svítí pouze část kroužku.	To je normální jev. Jedná se o úsporu energie v bezpečnostním režimu.	Neuvedeno
Když pološím žehličku do základny, základna se nerozsvítí.	Žehlička není se základnou správně propojena.	Vyjměte žehličku a znovu ji vložte do základny.

Fontos

Kérjük, körültekintően olvassa el a „Fontos tudnivalók” c. ismertetőt és a felhasználói kézikönyvet, mielőtt használni kezdené a készüléket. Őrizze meg mindkét dokumentumot későbbi használatra.


Általános leírás (1. ábra)

- 1 Vízpermetező orr
- 2 Vízbetöltő nyílás kupakja
- 3 Gőzvezérlés
- **CALC CLEAN** = Vízkőmentesítő funkció
-  = száraz vasalás
-  = optimális gőz
-  = maximális gőz
-  = turbó gőz
- 4 Gőzlövet gomb
- 5 Vízpermetező gomb
- 6 Hőfokszabályozó
- 7 Típus tábla
- 8 Víz tartály MAX vízszintjelzéssel
- 9 Vasalótalp
- 10 Világító gyűrű
- 11 Alapzat
- 12 Vasalótartó zár
- 13 Hálózati kábel

A készülék használata**A víztartály feltöltése**






Megjegyzés: A készüléket csapvízzel való használatra tervezték. Ha olyan helyen él, ahol kemény a víz, a készülékben hamar felhalmozódhat a vízkő. Ezért javasolt desztillált vagy demineralizált víz használata a készülék élettartamának növelése érdekében.

Megjegyzés: Ne öntsön bele parfümöt, szárítógépből származó vizet, ecetet, mágnesesen kezelt vizet (pl. Aqua+), keményítőt, vízkőmentesítő szert, vasalási segédanyagokat, vegyileg vízkőmentesített vizet és más vegyi anyagokat, mivel ezek vízszivárgáshoz, barna foltok képződéséhez, illetve a készülék károsodásához vezethetnek.

- 1** Állítsa a gőzvezérlőt  állásba. (2. ábra)
- 2** Töltse fel a tartályt MAX szintjelzésig (3. ábra).
- 3** Zárja le a betöltőnyílást a kupakkal.

Válassza ki a hőmérsékletet és a gőzbeállítást

1. táblázat

A textil típusa	Hőfokbeállítás	Gőzfokozat	Gőzlövet	Vízpermet
Vászon	MAX		Igen	Igen
Pamut	●●●		Igen	Igen
Gyapjú	●●		Nem	Igen
Selyem	●		Nem	Nem
Műszál anyagok (pl. akril, nejlon, poliamid, poliészter).	●		Nem	Nem

Megjegyzés: Ahogy a fenti táblázatban látható, ne használjon gőzt vagy gőzlövet alacsony hőmérsékleten, különben forró víz szivároghat a vasalóból.

- 1** Az 1. táblázat alapján állítsa be a hőfokszabályzót a vasalandó ruhának megfelelően (4. ábra)
- 2** Az 1. táblázat alapján válasszon a beállított hőmérsékletnek megfelelő gőzfokozatot. (Ábra: (5. ábra)
- 3** Helyezze a vasalót az alapzatra, és csatlakoztassa az alapzatot egy fali aljzatba. (6. ábra)

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy az alapzat stabil és vízszintes felületen fekszik. Ajánlott az alapzatot a vasalódeszka puha részére helyezni.

- 4** A világító gyűrű kék fényvel villog, amikor a vasaló melegszik. (7. ábra)
- 5** Amikor a kék fény már folyamatosan világít, elkezdheti a vasalást. (8. ábra)

Az intelligens töltőalap használata

A vasalóhoz intelligens töltőalap tartozik. A fény a vasaló állapotát jelzi, és emlékezteti arra, hogy a vasalót 20-25 másodpercenként tölteni kell a gyűrődések jó elsimításához. A töltőalap kezeléséhez tanulmányozza a 2. táblázatot.

Megjegyzés: a gyűrődések jó elsimításához mindig tegye a vasalót az alapra, miközben pihenteti. Ne állítsa a vasalót a sarkára. (9. ábra)

2. táblázat

Fény állapota	Vasaló állapota	Utasítások
Villogó kék	Felmelegítés	Várja meg, amíg készen áll a vasaló.
Folyamatos kék	Használatra kész	Elkezdheti a vasalást.
Villogó narancs	A vasalót azonnal fel kell tölteni	Tegye vissza a vasalót az alapra a töltéshez.
Lassan villogó kék (csak bizonyos típusoknál)	A biztonsági automatikus kikapcsolási üzemmód aktív	Lásd a „Jellemzők” fejezet „Biztonsági automatikus kikapcsolási üzemmód” részét.

Jellemzők

Spriccelés funkció

- A vízpermetező gombot megnyomva nedvesítse be a vasalandó ruhát. Ez segít a makacs gyűrődések elsimításában (10. ábra).


Gőzlövet funkció

- A gőzlövet gombot nyomja le, majd engedje fel az erőteljes gőzlövetért, mellyel eltávolíthatja a makacs gyűrődéseket (11. ábra).
- A gőzlövet optimális használatához ajánlott a gőzlövet gombot 5 másodpercenként megnyomni.

Függőleges gőz

- A gőzlövet funkció függőleges helyzetű vasalóval is használható. Így a felfüggesztett textíliák, függönyök stb. gyűrődéseinek kisimítására is alkalmas. (12. ábra)

Száraz vasalás


- Állítsa a gőzvezérlőt  állásba a gőz nélküli vasaláshoz. (2. ábra)

Biztonsági automatikus kikapcsolás funkció (csak bizonyos típusoknál)

- A vasaló automatikusan kikapcsolódik 8 perc tétlenség után. A világító gyűrű lassan kezd kéken villogni, amikor a biztonsági automatikus kikapcsolás funkció aktiválódik.
- A vasaló újra felhevítéséhez emelje fel a vasalót (ha az alapzaton van), majd tegye vissza az alapzatra.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás

- 1** Állítsa a gőzvezérlőt  állásba, húzza ki az alapzatot, és hagyja lehűlni a vasalót. (2. ábra)
- 2** A maradék vizet öntse ki a víztartályból.

- 3** Törölje le a vasalótalpról a vízkődarabkákat és az egyéb lerakódásokat nedves ruhával, nem karcoló (folyékony) tisztítószerrel.

Figyelem! A vasalótalp épségének megóvása érdekében kerülje fémtárggyal való érintkezését. A vasalótalp tisztításához ne használjon súrolószivacsot, ecetet vagy egyéb vegyszereket.

Jegyzet: Rendszeresen öblítse ki a víztartályt csapvízzel. Üritse ki a víztartályt öblítés után.

Vízkőmentesítő funkció

FONTOS: A készülék élettartamának meghosszabbításához és a jó gőzölési teljesítmény megőrzéséhez végezze el kéthetente a vízkőmentesítési folyamatot. Ha lakóhelyén nagyon kemény a víz (azaz vasalás közben vízkő távozik a vasalótalpból), használja gyakrabban ezt a funkciót.

- 1** Győződjön meg arról, hogy a gőzvezérlő ~~ON~~ állásban van. (2. ábra)

- 2** Töltse fel a tartályt MAX szintjelzésig. (3. ábra)

Ne töltsön a víztartályba ecetet vagy egyéb vízkőmentesítő szert.

- 3** Állítsa a hőfokszabályozót MAX állásba. (13. ábra)

- 4** Dugja be az alapzatot, helyezze rá a vasalót, és hagyja a vasalót felhevülni. (Ábra: 6)

- 5** Vegye le a vasalót, amikor a világító gyűrű folyamatosan kéken világít. (Ábra: 8)

- 6** Tartsa a vasalót a mosogató fölé. Állítsa a gőzvezérlés gombot vízkőmentesítésre, és tartsa megnyomva. (14. ábra)

- 7** Tartsa megnyomva a gőzvezérlés gombot, és enyhén rázza a vasalót, amíg fel nem használódik az összes víz a tartályból. (15. ábra)

Vigyázat! A vízkővel együtt gőz és forrásban lévő víz is távozik a vasalótalpból.


8 Állítsa vissza a gőzvezérlőt állásba. (2. ábra)

Megjegyzés: Ha a távozó víz még mindig tartalmaz vízkőlerakódásokat, ismétlje meg a vízkőmentesítést.

A vízkőmentesítést követő teendők


- 1** Helyezze a vasalót az alapzatra. Hagyja a vasalót felhevülni a vasalótalp megszáradásához.
- 2** Vegye le a vasalót az alapzatról, amikor a világító gyűrű folyamatosan kéken világít.
- 3** Mozgassa könnyedén a vasalót egy textildarabon, hogy a vasalótalpon lévő vízfoltokat eltávolítsa.

Tárolás

- 1** Állítsa vissza a gőzvezérlőt állásba. (2. ábra)
- 2** Öntse ki a maradék vizet a tartályból.
- 3** Húzza ki a hálózati kábelt, majd tekerje a talpzat köré. (16. ábra)
Távolítsa el a vasalót a talpzatról, amikor körétekeri a kábelt, mivel a vasalótalp még mindig forró lehet.
- 4** Helyezze a vasalót az alapzatra. Rögzítse a vasalót a talpra. (17. ábra)
- 5** Tárolás előtt hagyja lehűlni a vasalót.
A vasalót és a talpzatot a vasaló fogantyújánál fogva tudja hordozni. (18. ábra)

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz (a részletek érdekében tekintse meg a világszerte érvényes garancialevelet).





Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vasaló nem termel gőzt.	A vezeték nélküli vasaló egy idő után lehűl. Újra fel kell tölteni.	Tegye vissza a vasalót a talapzatra, és hagyja ott, amíg a világító gyűrű nem világít folyamatosan kéken – ez jelzi azt, hogy a vasaló ismét használható.
	A gőzszabályzó  helyzetben van.	Állítsa a gőzvezérlőt a megfelelő gőzölési állásba (tekintse meg az 1. táblázatot „A készülék használata” című fejezetben).
	Üres a víztartály.	Töltse fel a víztartályt.
	2 pont alatti hőmérsékletet használ.	Tekintse meg az 1. táblázatot „A készülék használata” című fejezetben a hőfok- és gőzölési beállításokhoz.
A vasalóból folyik a víz.	A vezeték nélküli vasaló egy idő után lehűl. Újra fel kell tölteni.	Tegye vissza a vasalót a talapzatra a felhevüléshez és a vasalótalp megszáradásához.
	A gőzt vagy gőzlövetet alacsony hőfokon használja.	Tegye vissza a vasalót a talapzatra a felhevüléshez és a vasalótalp megszáradásához. Tekintse meg az 1. táblázatot a hőfok- és gőzölési beállításokhoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A gőzlövet funkciót nagyon rövid idő alatt túl gyakran használta.	Tegye vissza a vasalót a talapzatra a felhevüléshez és a vasalótalp megszáradásához. Használja ritkábban a gőzlövet funkciót.
	A víztartályban túl sok a víz.	Ne töltsé a víztartályt a MAX jelzés fölé.
	A betöltőnyílás fedele nincs megfelelően lezárva.	Győződjön meg arról, hogy a betöltőnyílás fedele megfelelően van-e lezárva.
Vasalás közben vízkőlerakódások és szennyeződések jönnek ki a vasalótalpból.	Már egy ideje nem végzett el vízkőmentesítési folyamatot. A vasalót meg kell tisztítani.	Alkalmazza a vízkőmentesítő funkciót (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezet „Víz-kőmentesítő funkció” c. részét).
Ha a gőzvezérlőt turbó gőz fokozatba állítom, a gőzvezérlő visszaugrik.	Ez normális jelenség. A turbó gőz így van megtervezve.	Tartsa a gőzszabályozót a „turbó gőz” helyzetben a turbó gőz használata közben. Más gőzbeállításokhoz ez nem szükséges.
A világító gyűrű csak részben világít a biztonsági automatikus kikapcsolás módban.	Ez normális jelenség. Ez a biztonsági automatikus kikapcsolás mód energiatakarékossága miatt van így.	nincs
A talapzat nem világít, amikor ráhelyezem a vasalót.	A vasaló nincs megfelelően csatlakoztatva a talapzathoz.	Vegye ki a vasalót, és tegye vissza újra a talapzatra.

Dôležité!

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte priložený leták s dôležitými informáciami a návod na používanie. Oba tieto dokumenty si uschovajte na neskoršie použitie.


Všeobecný popis (obr. 1)

- 1 Kropiaca dýza
- 2 Kryt plniaceho otvoru
- 3 Ovládanie naparovania
 - **CALC CLEAN** = funkcia Calc-Clean na odstránenie vodného kameňa
 -  = suché žehlenie
 -  = optimálne množstvo pary
 -  = maximálne množstvo pary
 -  = turbo naparovanie
- 4 Tlačidlo prídavného prúdu pary
- 5 Tlačidlo kropenia
- 6 Otočný regulátor teploty
- 7 Typový štítok
- 8 Zásobník na vodu so značkou MAXIMÁLNEJ úrovne hladiny vody
- 9 Žehliaca plocha
- 10 Svetelný prstenec
- 11 Základňa
- 12 Zaistenie odloženej žehličky
- 13 Sieťový kábel

Používanie zariadenia**Plnenie zásobníka na vodu**






Poznámka: Zariadenie je určené na používanie s vodou z vodovodu. Ak žijete v oblasti s tvrdou vodou, môže dôjsť k rýchlemu vytváraniu vodného kameňa. Na predĺženie životnosti zariadenia preto odporúčame používať destilovanú alebo demineralizovanú vodu.

Poznámka: Neprikladajte parafumy, vodu zo sušičky bielizne, ocot, magneticky upravenú vodu (napr. Aqua+), škrob, prostriedky na odstránenie vodného kameňa, prostriedky na uľahčenie žehlenia, chemicky zmäkčenú vodu ani žiadne iné chemické látky, pretože môžu spôsobiť únik vody, hnedé škvrny alebo poškodenie zariadenia.

- 1 Ovládanie naparovania nastavte do polohy . (Obr. 2)
- 2 Zásobník na vodu naplňte po úroveň MAX (Obr. 3).
- 3 Zatvorte kryt plniaceho otvoru.

Výber nastavenia teploty a naparovania

Tabuľka 1

Typ tkaniny	Nastavenie teploty	Nastavenie naparovania	Prídavný prúd pary	Kropenie
Ľan	MAX		Áno	Áno
Bavlna	●●●		Áno	Áno
Vlna	●●		Nie	Áno
Hodváb	●		Nie	Nie
Syntetické tkaniny (napr. akryl, nylón, polyamid, polyester).	●		Nie	Nie

Poznámka: Ako je uvedené v tabuľke vyššie, prúd pary ani prídavný prúd pary nepoužívajte pri nízkej teplote, pretože v opačnom prípade môže zo žehličky unikat horúca voda.

- 1 Pozrite si tabuľku 1 a podľa daného odevu nastavte otočný regulátor teploty na príslušné nastavenie. (Obr. 4)
- 2 Pozrite si tabuľku 1 a podľa nastavenej teploty vyberte zodpovedajúce nastavenie naparovania. (Obr. 5)
- 3 Položte žehličku na základňu, ktorú pripojte k elektrickej zásuvke. (Obr. 6)

60 SLOVENČINA

Poznámka: Uistite sa, že základňa je umiestnená na stabilnom rovnom povrchu. Základňu odporúčame umiestniť na mäkkú časť žehliacej dosky.

- 4** Svetelný prstenec začne blikat' namodro, čo znamená, že žehlička sa zahrieva. (Obr. 7)
- 5** Keď modré svetlo začne neprerušovane svietiť, môžete začať žehliť. (Obr. 8)

Používanie inteligentnej nabíjacej základne

Žehlička je vybavená inteligentnou nabíjacou základňou. Svetlo indikuje stav žehličky a pripomína vám, aby ste žehličku po 20 až 25 sekundách nabili, čím zabezpečíte dobré odstraňovanie záhybov. Pokyny týkajúce sa používania základne nájdete v tabuľke 2.

Poznámka: Žehličku počas prestávky vždy položte na základňu, zabezpečíte tak dobré odstraňovanie záhybov. Žehličku nekladte do kolmej polohy. (Obr. 9)

Tabuľka 2

Stav svetla	Stav žehličky	Pokyny
Blikajúce modré	Zahrieva sa	Počkajte, kým žehlička nebude pripravená.
Nprerušované modré	Pripravená na používanie	Môžete začať žehliť.
Blikajúce oranžové	Žehličku treba nabiť	Žehličku položte na základňu, aby sa nabila.
Pomaly pulzujúce modré (len určité modely)	Aktivovalo sa automatické bezpečnostné vypnutie	Pozrite si kapitolu „Vlastnosti“, časť „Funkcia bezpečnostného automatického vypnutia“.

Vlastnosti

Funkcia kropenia

- Ak chcete navlhčiť žehlenú látku, stlačte tlačidlo kropenia. Pomôže to odstrániť nepoddajné záhyby (Obr. 10).


Funkcia prídavného prúdu pary

- Stlačením a uvoľnením tlačidla prídavného prúdu pary aktivujete silný prúd pary na odstránenie nepoddajných záhybov (Obr. 11).
- Na dosiahnutie optimálneho prídavného prúdu pary odporúčame stláčať tlačidlo prídavného prúdu pary v 5-sekundových intervaloch.

Zvislá para

- Funkciu prídavného prúdu pary môžete použiť pri žehlení vo zvislej polohe na odstránenie pokrčených miest na visiacom oblečení, záclonách a pod. (Obr. 12)

Suché žehlenie


- Ak chcete žehliť bez naparovania, nastavte ovládanie naparovania do polohy . (Obr. 2)

Funkcia bezpečnostného automatického vypnutia (len určité modely)

- Ak sa žehlička nepoužíva dlhšie ako 8 minút, automaticky sa vypne. Svetelný prstenec začne pomaly pulzovať namodro, čo znamená, že je aktivovaný režim automatického bezpečnostného vypnutia.
- Ak chcete, aby sa žehlička opäť zahriala, zdvihnite ju zo základne (ak je na základni) a opäť ju tam položte.

Čistenie a údržba

Čistenie

- 1** Nastavte ovládanie naparovania do polohy , odpojte základňu a nechajte žehličku vychladnúť. (Obr. 2)
- 2** Vylejte všetku vodu zo zásobníka na vodu.

62 SLOVENČINA


- 3** Nečistoty a usadeniny na žehliacej ploche odstráňte pomocou navlhčenej tkaniny a jemného (kvapalného) čistiaceho prostriedku.

Upozornenie: Vyvarujte sa kontaktu s kovovými predmetmi, aby žehliaca platňa zostala hladká. Na čistenie žehliacej platne nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, ocot ani iné chemikálie.

Poznámka: Zásobník na vodu pravidelne vyplachujte vodou z vodovodu. Zásobník na vodu po vypláchnutí vyprázdňte.

Funkcia Calc-Clean na odstránenie vodného kameňa

DÔLEŽITÉ: Na predĺženie životnosti zariadenia a zabezpečenie dobrého výkonu pri naparovaní použite funkciu Calc-Clean každé dva týždne. Ak je voda vo vašej oblasti veľmi tvrdá (t. j. keď počas žehlenia vychádzajú z otvorov v žehliacej ploche chumáčiky), funkciu Calc-Clean používajte častejšie.

- 1** Uistite sa, že ovládanie naparovania je nastavené do polohy . (Obr. 2)
- 2** Zásobník na vodu naplňte po úroveň MAX. (Obr. 3)
Do zásobníka na vodu nepridávajte ocot ani iný prostriedok na odstránenie vodného kameňa.
- 3** Nastavte otočný regulátor teploty do polohy MAX. (Obr. 13)
- 4** Zapojte základňu, položte na ňu žehličku a nechajte žehličku, aby sa zahriala. (Obr. 6)
- 5** Keď svetelný prstenec začne neprerušovane svietiť namodro, žehličku zdvihnite. (Obr. 8)
- 6** Držte žehličku nad umývadlom. Zatlačte ovládanie naparovania do polohy Calc-Clean a podržte ho. (Obr. 14)
- 7** Žehličkou jemne traste, zatiaľ čo držíte ovládanie naparovania, kým sa nepotrebuje všetka voda v zásobníku na vodu. (Obr. 15)

Upozornenie: Počas vyplavovania vodného kameňa vychádzajú zo žehliacej plochy aj para a horúca voda.

8 Ovládanie naparovania vráťte do polohy . (Obr. 2)

Poznámka: Ak voda vychádzajúca zo žehličky stále obsahuje častice vodného kameňa, zopakujte proces odstraňovania vodného kameňa.

Po odstránení vodného kameňa

1 Položte žehličku na základňu. Nechajte žehličku, aby sa zahriala, čím sa žehliaca plocha vysuší.

2 Keď svetelný prstenec začne neprerušovane svietiť namodro, žehličku zdvihnite zo základne.

3 Žehličkou jemne prejdite po kúsku tkaniny, aby ste zo žehliacej plochy odstránili škvrny od vody.

Skladovanie

1 Ovládanie naparovania vráťte do polohy . (Obr. 2)

2 Vylejte všetku vodu zo zásobníka na vodu.

3 Odpojte sieťový kábel a navíňte ho okolo základne. (Obr. 16)

Pred navíjaním kábla žehličku odstráňte zo základne, pretože žehliaca plocha môže byť stále horúca.


4 Položte žehličku na základňu. Zaistite žehličku k základni. (Obr. 17)

5 Skôr ako žehličku odložíte, nechajte ju vychladnúť.

Žehličku a základňu môžete prenášať za rukoväť žehličky. (Obr. 18)

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku www.philips.com/support, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Žehlička nevytvára paru.	Bezkáblová žehlička po chvíli vychladne. Treba ju nabiť.	Žehličku položte na základňu a počkajte, kým svetelný prstenec nezačne neprerušovane svietiť namodro, čo znamená, že žehlička je opäť pripravená na použitie.
	Ovládanie naparovania je nastavené do polohy  .	Nastavte ovládanie naparovania do polohy naparovania (pozrite si Tabuľku 1 v kapitole „Používanie zariadenia“).
	Zásobník na vodu je prázdny.	Naplňte zásobník na vodu.
	Používate teplotu nižšiu ako 2 bodyky.	Pozrite si nastavenie teploty a naparovania v Tabuľke 1 v kapitole „Používanie zariadenia“.
Zo žehličky uniká voda.	Bezkáblová žehlička po chvíli vychladne. Treba ju nabiť.	Žehličku položte na základňu, aby sa zahriala, čím sa žehliaca plocha vysuší.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Používate prúd pary alebo prídavný prúd pary pri nízkej teplote.	Žehličku položte na základňu, aby sa zahriala, čím sa žehliaca plocha vysuší. Prúd pary a prídavný prúd pary používajte podľa Tabuľky 1.
	Funkciu prídavného prúdu pary ste používali príliš často v priebehu veľmi krátkeho času.	Žehličku položte na základňu, aby sa zahriala, čím sa žehliaca plocha vysuší. Funkciu prídavného prúdu pary používajte menej často.
	Zásobník na vodu je preplnený.	Zásobník na vodu naplňte najviac po úroveň MAX.
	Kryt plniaceho otvoru nie je správne zatvorený.	Uistite sa, že kryt plniaceho otvoru je zatvorený správne.
Počas žehlenia z otvorov v žehliacej ploche vychádzajú usadeniny a nečistoty.	Určitý čas ste nepoužili funkciu Calc-Clean na odstránenie vodného kameňa. Žehličku treba vyčistiť.	Použite funkciu Calc-Clean na odstránenie vodného kameňa (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“, časť „Funkcia Calc-Clean na odstránenie vodného kameňa“).





66 SLOVENČINA

Problém	Možná příčina	Riešenie
Keď posuniem ovládanie naparovania do polohy turbo naparovania, ovládanie naparovania sa vráti späť.	Ide o bežný jav. Turbo naparovanie je takto navrhnuté.	Počas používania turbo naparovania držte ovládanie naparovania v polohe turbo naparovania. Pri iných nastaveniach naparovania to nie je potrebné.
V režime automatického bezpečnostného vypnutia svieti len časť svetelného prstenca.	Ide o bežný jav. Cieľom je šetriť energiou v režime automatického bezpečnostného vypnutia.	Nie je k dispozícii
Keď na základňu položím žehličku, základňa sa nerozsvieti.	Žehlička nie je k základni správne pripojená.	Žehličku zdvihnite zo základne a opäť ju na ňu položte.

Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite atskirą svarbios informacijos lapelį ir vartotojo vadovą. Išsaugokite abu dokumentus, nes jų gali prireikti ateityje.

Bendrasis aprašymas (1 pav.)

- 1 Purkštuvu antgalis
- 2 Pripildymo angos dangtelis
- 3 Garų reguliatorius
 - **CALC CLEAN** = kalkių šalinimo funkcija
 -  = sausasis lyginimas
 -  = optimalaus intensyvumo garai
 -  = didelio intensyvumo garai
 -  = turbogarai
- 4 Garų srovės mygtukas
- 5 Purkštuvu mygtukas
- 6 Temperatūros reguliavimo ratukas
- 7 Modelio plokštelė
- 8 Vandens bakelis su vandens lygio žyma MAX
- 9 Lygintuvo padas
- 10 Šviečiantis žiedas
- 11 Pagrindas
- 12 Lygintuvo laikymo fiksatorius
- 13 Maitinimo laidas


Prietaiso naudojimas

Vandens bakelio pripildymas

Pastaba. Jūsų prietaisas naudojamas su vandentiekio vandeniu. Jei gyvenate vietovėje, kur vanduo labai kietas, gali greitai susidaryti nuosėdos. Todėl rekomenduojama naudoti distiliuotą arba demineralizuotą vandenį prietaiso eksploatavimo laikui pailginti.






Pastaba. Nepilkite į prietaisą kvepalų, vandens iš džiovyklės, acto, magnetiškai apdoroto vandens (pvz., „Aqua+“), krakmolo, nuosėdų šalinimo priemonių, pagalbinių lyginimo priemonių, chemiškai valyto vandens ar kitų cheminių medžiagų, nes dėl jų gali taškytis vanduo, atsirasti rudų dėmių arba gali būti sugadintas prietaisas.

68 LIETUVIŲ

- 1 Garų reguliatorių nustatykite į padėtį . (2 pav.)
- 2 Į vandens bakelį vandens įpilkite iki „MAX“ žymos (3 pav.)
- 3 Uždarykite įpylimo angos dangtelį.

Temperatūros ir garų nustatymo pasirinkimas

1 lentelė

Audinio rūšis	Temperatūros nustatymas	Garų nustatymas	Garų padidinimas	Purškimas
Linai	„MAX“		Taip	Taip
Medvilnė	●●●		Taip	Taip
Vilna	●●		Ne	Taip
„Silk“	●		Ne	Ne
Sintetiniai audiniai (pvz., akrilas, nailonas, poliamidas, poliesteris).	●		Ne	Ne

Pastaba. Kaip nurodoma anksčiau pateiktoje lentelėje, garų arba garų srovės nenaudokite esant žemai temperatūrai, nes iš lygintuvo gali pradėti tekėti karštas vanduo.

- 1 Norėdami nustatyti temperatūros reguliavimo ratuką į drabužiu tinkamą padėtį, žr. 1 lentelę (4 pav.)
- 2 Nustatytą temperatūrą atitinkantį garų nustatymą rasite 1 lentelėje. (Pav. 5 pav.)
- 3 Lygintuvą padėkite ant stovo ir prijunkite stovą prie maitinimo lizdo. (6 pav.)

Pastaba. Įsitinkinkite, kad stovas padėtas ant stabilaus ir lygaus paviršiaus. Stovą rekomenduojama padėti ant minkštosios lyginimo lentos dalies.

- 4** Šviečiantis žiedas pradeda mirksėti mėlynai, vadinasi, lygintuvas kaista. (7 pav.)
- 5** Kai mėlyna lemputė pradeda degti nuolatos, galite pradėti lyginti (8 pav.).

Išmaniojo įkrovimo stovo naudojimas

Šis lygintuvas yra naudojamas su išmaniuoju įkrovimo stovu. Lemputė parodys lygintuvo būseną ir primins, kad po 20–25 sek. lygintuvą reikės įkrauti siekiant išlaikyti lyginimo efektyvumo lygį. Informacijos apie stovo naudojimą ieškokite 2 lentelėje.

Pastaba. Jei norite užtikrinti lyginimo efektyvumą, kai lygintuvu nelyginate, visada jį įstatykite į stovą. Nestatykite lygintuvo ant jo kulno (9 pav.).

2 lentelė

Lemputės būseną	Lygintuvo būseną	Instrukcijos
Mirksi mėlynai	Šildymas	Laukiama, kol lygintuvas bus paruoštas.
Dega mėlynai	Parengtas naudoti	Galite pradėti lyginti.
Mirksi oranžine spalva	Lygintuvą reikia nedelsiant įkrauti	Įstatykite lygintuvą į stovą, kad įkrautumėte.
Lėtai pulsuoja mėlynai (tik tam tikrų tipų prietaisuose)	Suveikė automatinis apsauginis išjungimas	Žr. skyriaus „Savybės“ dalį „Automatinis apsauginis išjungimas“.

Savybės

Purškimo funkcija

- Norėdami skalbinius sudrėkinti, paspauskite purškimo mygtuką. Tai padeda pašalinti sunkiai įveikiamas raukšles (10 pav.).


Garų srovės funkcija

- Paspauskite ir atleiskite garų srovės mygtuką, kad stiprių garų pliūpsniu pašalintumėte sunkiai įveikiamas raukšles (11 pav.).
- Kad būtų naudojama optimalaus galingumo garų srovė, garų srovės mygtuką rekomenduojame spausti kas 5 sekundes.

Vertikali garų srovė

- Garų srovės funkciją galima naudoti lygintuvą laikant vertikaliai ir lyginant kabančių drabužių, užuolaidų ir pan. raukšles (12 pav.).

Sausasis lyginimas


- Norėdami lyginti be garų, nustatykite garų reguliatorių ties  (2 pav.).

Automatinio apsauginio išjungimo funkcija (tik tam tikrų tipų prietaisuose)

- Jei lygintuvas nenaudojamas 8 minutes, prietaisas automatiškai išsijungia. Šviečiantis žiedas pradeda lėtai pulsuoti mėlynai – tai rodo, kad suaktyvintas automatinis apsauginis išjungimas.
- Kad lygintuvas vėl pradėtų kaisti, išimkite ir vėl įstatykite lygintuvą į stovą (jei lygintuvas įstatytas stovė).

Valymas ir priežiūra

Valymas

- 1** Nustatykite garų reguliatorių ties , atjunkite stovą nuo maitinimo ir leiskite lygintuvui atvėsti (2 pav.)
- 2** Iš vandens bakelio išpilkite likusį vandenį.

3 Drėgna šluoste su nešiurkščia (skysta) valymo priemone nuo lygintuvo pado nušluostykite nešvarumus ir apnašas.

Dėmesio. Norėdami apsaugoti padą, stenkitės, kad jis nesiliestų su metaliniais daiktais. Valydami padą niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, acto ar kitų cheminių medžiagų.

Pastaba. Vandens bakelį reguliariai išplaukite vandentiekio vandeniu. Išplovę vandens bakelį, jį ištuštinkite.

Kalkių nuosėdų šalinimo funkcija

SVARBU. Kad prietaisu naudotumėtės ilgiau ir išlaikytumėte garų generacijos efektyvumą, kas dvi savaites naudokite kalkių valymo funkciją „Calc-Clean“. Jei jūsų vietovėje vanduo yra labai kietas (t. y., kai lyginant iš lygintuvo pado krinta smulkūs gabalėliai), kalkių valymo funkciją „Calc-Clean“ turite naudoti dažniau.

1 Įsitinkinkite, kad garų reguliatorius nustatytas ties . (2 pav.)

2 Į vandens bakelį vandens įpilkite iki žymos „MAX“ (3 pav.).
Nepilkite acto ar kitokių kalkes šalinančių skysčių į vandens bakelį.

3 Temperatūros reguliatorių nustatykite ties žyma „MAX“ (13 pav.).

4 Prijunkite stovą prie maitinimo, įstatykite į jį lygintuvą ir leiskite įkaisti. (Pav. 6 pav.)

5 Kai šviečiantis žiedas pradeda nuolatos šviesti mėlynai, lygintuvą išimkite. (Pav. 8 pav.)

6 Laikykite lygintuvą virš kriauklės. Nustumkite garų reguliatorių į padėtį „Calc-Clean“ (kalkių nuosėdų valymas) ir laikykite (14 pav.).

7 Laikydami garų reguliatorių, švelniai pakratykite lygintuvą, kol ištekės visas bakelio vanduo (15 pav.).

Dėmesio. Plaunant kalkes iš lyginimo pado gali ištekėti garų ir verdančio vandens.

72 LIETUVIŲ


- 8** Garų reguliatorių vėl nustatykite į padėtį . (2 pav.)

Pastaba. Jei iš lygintuvo tekančiame vandenyje vis dar yra nuosėdų, nuosėdų šalinimo funkciją „Calc-Clean“ naudokite pakartotinai.

Pašalinus kalkių nuosėdas


- 1** Įstatykite lygintuvą į stovą. Leiskite lygintuvui įkaisti, kad nudžiūtų jo padas.
- 2** Kai šviečiantis žiedas pradeda nuolatos šviesti mėlynai, nuimkite lygintuvą nuo stovo.
- 3** Švelniai pastumdykite lygintuvą per medžiagos skiautę, kad pašalintumėte nuo lyginimo pado visus vandens likučius.

Laikymas

- 1** Garų reguliatorių vėl nustatykite į padėtį . (2 pav.)
- 2** Iš vandens bakelio išpilkite likusį vandenį.
- 3** Atjunkite maitinimo laidą ir apvyniokite jį apink stovą (16 pav.).
Vyniodami laidą nuimkite lygintuvą nuo stovo, nes lygintuvo padas gali vis dar būtų karštas.
- 4** Įstatykite lygintuvą į stovą. Užfiksukite lygintuvą ant pagrindo (17 pav.).
- 5** Prieš padėdami lygintuvą į vietą, leiskite jam atvėsti.
Lygintuvą su stovu galite nešti už lygintuvo rankenos (18 pav.).

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą (kontaktingės informacijos ieškokite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).





Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Lygintuvas neleidžia garų.	Kai lygintuvą naudojate be laido, jis po tam tikro laiko atvėsta. Jį reikia vėl įkrauti.	Įstatykite lygintuvą į stovą ir palaukite, kol šviečiantis žiedas pradės nuolatos šviesti mėlynai – tai rodo, kad lygintuvą galima naudoti vėl.
	Garų reguliatorius yra nustatytas į padėtį  .	Garų reguliatorių nustatykite į garų nustatymą (žr. skyriaus „Prietaiso naudojimas“ 1 lentelę).
	Vandens bakelis tuščias.	Pripildykite vandens bakelį.
	Naudojamas temperatūros nustatymas yra mažesnis nei nustatymas su 2 taškais.	Informacijos apie temperatūros ir garų nustatymą ieškokite skyriaus „Prietaiso naudojimas“ 1 lentelėje.
Iš lygintuvo laša vanduo.	Kai lygintuvą naudojate be laido, jis po tam tikro laiko atvėsta. Jį reikia vėl įkrauti.	Įstatykite lygintuvą į stovą, kad jis įkaistų ir nudžiūtų jo padas.
	Pasirinkite žemą temperatūrą ir naudokite garsų arba garsų srauto funkciją.	Įstatykite lygintuvą į stovą, kad jis įkaistų ir nudžiūtų jo padas. Informacijos apie garsų ir garsų srauto funkcijų naudojimą ieškokite 1 lentelėje.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Jūs naudojote garų srovės funkciją per dažnai trumpam laikotarpiui.	Išstatykite lygintuvą į stovą, kad jis įkaistų ir nudžiūtų jo padas. Garsų srauto funkciją naudokite rečiau.
	Vandens bakelyje yra per daug vandens.	Pildami į bakelį vandens, neviršykite „MAX“ žymos.
	Netinkamai uždarytas pripildymo angos dangtelis.	Patikrinkite, ar tinkamai uždarytas pripildymo angos dangtelis.
Lyginimo metu iš lygintuvo pado pasirodo nešvarumų.	Seniai naudojote kalkių šalinimo funkciją „Calc-Clean“. Lygintuvą reikia valyti.	Naudokite kalkių šalinimo funkciją „Calc-Clean“ (žr. skyriaus „Valymas ir priežiūra“ dalį „Kalkių šalinimo funkcija „Calc-Clean““).
Nuspaudus garų reguliatorių į turbogarų padėtį, reguliatorius atšoka atgal.	Tai normalu. Taip veikia turbogarų funkcija.	Kol naudojate turbogarų funkciją, garų reguliatorių palikite nustatytą į turbogarų padėtį. Jei norite naudotis kitais garų nustatymais, tai nėra būtina.
Įsijungus automatinio apsauginio išjungimo režimui, dega tik dalis šviečiančio žiedo.	Tai normalu. Taip veikiant automatinio apsauginio išjungimo režimui taupoma energija.	Netaikoma
Įstačius lygintuvą, stovas neapšviečiamas.	Lygintuvą netinkamai įstatėte į stovą.	Išimkite lygintuvą ir vėl įstatykite į stovą.

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo informatīvo bukletu un lietotāja rokasgrāmatu. Saglabājiet abus dokumentus, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajos arī turpmāk.

Vispārējs apraksts (1. zīm.)

- 1 Smidzināšanas sprausla
- 2 Uzpildes atveres vāciņš
- 3 Tvaika regulators
 - **CALC CLEAN** = Calc-Clean funkcija
 -  = gludināšana bez tvaika
 -  = optimāla tvaika padeve
 -  = maksimālais tvaiks
 -  = turbo tvaika padeve
- 4 Papildu tvaika poga
- 5 Izsmidzināšanas poga
- 6 Temperatūras ripa
- 7 Modeļa plāksnīte
- 8 Ūdens tvertne ar MAX ūdens līmeņa norādi
- 9 Gludināšanas virsma
- 10 Gaismas aplis
- 11 Stacija
- 12 Gludekļa glabāšanas noslēgs
- 13 Strāvas vads


Ierīces lietošana

Ūdens tvertnes piepildīšana

Piezīme: ierīce ir paredzēta izmantošanai ar krāna ūdeni. Gadījumā, ja dzīvojat reģionā ar cietu ūdeni, var ātri veidoties katlakmens. Tāpēc ieteicams izmantot destilētu vai no minerāliem attīrītu ūdeni, lai paildzinātu ierīces kalpošanas laiku.






Piezīme: nepievienojiet smaržas, ūdeni no žāvētāja, etiķi, magnētiski apstrādātu ūdeni (piem., Aqua+), cieti, atkaļķošanas līdzekļus, gludināšanas palīg līdzekļus, ķīmiski atkaļķotu ūdeni vai citas ķimikālijas, jo tās var izraisīt ūdens smidzināšanu, brūnus traipus vai ierīces bojājumus.

76 LATVIEŠU

- 1 Iestatiet tvaika regulatoru pozīcijā  (2. att.)
- 2 Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni līdz MAX līmeņa iezīmei (3. att.).
- 3 Aizveriet uzpildes atveres vāciņu.

Temperatūras un tvaika iestatījuma atlasīšana

1. tabula

Auduma veids	Temperatūras uzstādījumi	Tvaika padeves režīms	Papildu tvaiks	Izsmidzināšana
Lins	MAX		Jā	Jā
Kokvilna	●●●		Jā	Jā
Vilna	●●		Nē	Jā
Silk	●		Nē	Nē
Sintētiski audumi (piemēram, akrils, neilons, poliamīds un poliesters).	●		Nē	Nē

Piezīme: kā norādīts iepriekšējā tabulā, neizmantojiet tvaiku vai papildu tvaiku zemā temperatūrā, citādi karstais ūdens var izplūst no gludekļa.

- 1 Skatiet 1. tabulu, lai noregulētu temperatūras regulatoru uz apģērbam atbilstošu iestatījumu (4. att.)
- 2 Skatiet 1. tabulu, lai izvēlētos tvaika padeves iestatījumu, kas atbilst iestatītajai temperatūrai. (5. att.)
- 3 Novietojiet gludekli uz stacijas un pievienojiet to strāvas kontaktligzdai. (6. att.)

Piezīme: nodrošiniet, lai stacija atrastos uz stabilas un līmeņotas virsmas. Ieteicams novietot staciju uz gludināmā dēļa mīkstās daļas.

- 4** Gaismas aplis sāk mirgot zilā krāsā, norādot, ka gludeklis uzsilst. (7. att.)
- 5** Kad zilā lampiņa deg pastāvīgi, varat sākt gludināt. (8. att.)

Viedās uzlādes stacijas darbība

Gludeklis ir aprīkots ar viedās uzlādes staciju. Tas norādīs gludekļa statusu un atgādinās par gludekļa uzlādi pēc 20 līdz 25 sekundēm, lai nodrošinātu labu kroku likvidēšanas sniegumu. Lūdzu, skatiet 2. tabulu, lai uzzinātu par stacijas pamatni.

Piezīme: lai nodrošinātu labu kroku likvidēšanas sniegumu, vienmēr novietojiet gludekli uz stacijas pauzes laikā. Nenovietojiet gludekli vertikāli. (9.att.)

2. tabula

Lampīņas statuss	Gludekļa statuss	Instrukcijas
Mirgo zilā krāsā	Uzsilšana	Uzgaidiet, līdz gludeklis ir gatavs.
Pastāvīgi zilā krāsā	Gatavs lietošanai	Varat sākt gludināšanu.
Mirgo oranžā krāsā	Gludeklis tagad ir jāuzlādē	Nolieciet gludekli atpakaļ uz stacijas, lai uzlādētu.
Lēni mirgo zilā krāsā (tikai atsevišķiem modeļiem)	Automātiskā izslēgšanās ir aktivizēta	Skatiet nodaļas "Funkcijas" sadaļu "Automātiskā izslēgšanās".

Funkcijas

Smidzināšanas funkcija

- Vairākas reizes nospiediet smidzināšanas taustiņu, lai samitrinātu gludināmo apģērbu. Tas palīdz likvidēt stingras krokas (10. att.).

Papildu tvaika funkcija

- Nospiediet un atļaidiet papildu tvaika pogu, lai iegūtu spēcīgu tvaika strūklu un likvidētu grūti izgludināmas krokas (11. att.).
- Lai iegūtu optimālu tvaika padevi, ieteicams nospriest papildu tvaika slēdzi ar 5 sekunžu intervālu.

Vertikāls tvaiks

- Papildu tvaika funkciju iespējams izmantot, arī turot gludekli vertikālā pozīcijā. Tas palīdz izgludināt krokas uz pakarināta apģērba, aizkariem utt. (12. att.)

Gludināšana bez tvaika


- Iestatiet tvaika regulatoru uz , lai gludinātu bez tvaika. (2. att.)

Automātiskās izslēgšanās funkcija (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Gludeklis automātiski izslēdzas, ja tas netiek lietots 8 minūtes. Gaismas aplis sāk lēnām pulsēt zilā krāsā, lai norādītu, ka aktivizēts automātiskās izslēgšanās režīms.
- Lai gludeklis atkal uzsiltu, noņemiet gludekli (ja tas atrodas uz stacijas) un pēc tam novietojiet atpakaļ stacijā.

Tīrīšana un kopšana

Tīrīšana

- 1** Iestatiet tvaika regulatoru pozīcijā , atvienojiet staciju un ļaujiet gludeklim atdzist. (2. att.)
- 2** Izlejiet no ūdens tvertnes atlikušo ūdeni.
- 3** Noslaukiet nolobījušās daļiņas no gludināšanas virsmas ar mitru drānu un neabrazīvu (šķidru) tīrīšanas līdzekli.

Uzmanību: glabājiet gludināšanas virsmu gludu, lai tā nenonāktu spēcīgā saskarē ar metāla priekšmetiem. Nekad neizmantojot beržamo, etiķi vai citas ķīmikālijas darba virsmas tīrīšanai.

Piezīme: regulāri izskalojiet ūdens tvertni ar krāna ūdeni. Pēc izskalošanas iztukšojiet ūdens tvertni.

Calc-Clean funkcija

SVARĪGI: lai paildzinātu ierīces kalpošanas laiku un saglabātu labu tvaika padevi, izmantojiet Calc-Clean funkciju reizi divās nedēļās. Ja jūsu reģionā ir ļoti ciets ūdens (t.i., ja gludināšanas laikā no gludekļa gludināšanas virsmas atdalās plēksnes), lietojiet Calc-Clean funkciju biežāk.

1 Pārlicinieties, ka tvaika regulators ir iestatīts uz . (2. att.)

2 Piepildiet ūdens tvertni līdz MAX līmeņa iezīmei (3. att.).

Nelejiet ūdens tvertnē etiķi vai citu katlakmens tīrīšanas ķīmisko līdzekli.

3 Iestatiet temperatūras ripu uz MAX atzīmi. (13. att.)


4 Pievienojiet staciju elektropadevei, uzlieciet gludekli uz stacijas un ļaujiet gludeklim uzsilt. (6. att.).

5 Noņemiet gludekli, kad gaismas aplis pastāvīgi deg zilā krāsā. (Att. att.)

6 Turiet gludekli virs izlietnes. Pavirziet tvaika regulatoru pozīcijā Calc-Clean un turiet to. (14. att.)

7 Uzmanīgi pakratiet gludekli, vienlaikus turot tvaika regulatoru, līdz ir izlietots viss ūdens tvertnē esošais ūdens. (15. att.)

Uzmanību: lai gan tiek izskalots katlakmens, no gludināšanas virsmas izplūst arī tvaiks un verdošs ūdens.

8 Iestatiet tvaika regulatoru atpakaļ pozīcijā . (2. att.)

Piezīme: atkārtojiet Calc-Clean procesu, ja no gludekļa izplūstošais ūdens joprojām satur daudz katlakmens daļiņu.


Pēc Calc-Clean procesa

1 Uzlieciet gludekli uz stacijas. Ļaujiet gludeklim uzsilt, lai izžāvētu gludināšanas virsmu.

2 Noņemiet gludekli no stacijas, kad gaismas aplis nepārtraukti deg zilā krāsā.


- 3** Saudzīgi virziet gludekli virs auduma, lai likvidētu ūdens traipus uz gludināšanas virsmas.

Uzglabāšana

- 1** Iestādiet tvaika regulatoru atpakaļ pozīcijā  (2. att.)
- 2** Izlejiet no ūdens tvertnes atlikušo ūdeni.
- 3** Atvienojiet strāvas vadu un aptiniet vadu ap staciju. (16. att.)
Noņemiet gludekli no stacijas vada aptišanas laikā, jo gludināšanas virsma joprojām var būt karsta.
- 4** Uzlieciet gludekli uz stacijas. Fiksējiet gludekli uz stacijas. (17. att.)
- 5** Ļaujiet gludeklim atdzist, pirms novietošanas glabāšanā.
 Varat turēt gludekli un staciju aiz gludekļa rokura. (18. att.)

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kādas var rasties, rīkojoties ar ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot turpmāko informāciju, apmeklējiet vietni www.philips.com/support un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī (kontaktainformāciju skatiet pasaules garantijas bukletā).

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Gludeklis neizdala tvaiku.	Bezvadu gludeklis pēc brīža atdziest. Tas ir jāuzlādē.	Uzlieciet gludekli atpakaļ uz stacijas, līdz gaismas aplis nepārtraukti deg zilā krāsā, kas norāda, ka gludeklis atkal ir gatavs lietošanai.
	Tvaika regulators ir iestatīts pozīcijā  .	Iestādiet tvaika regulatoru tvaika iestatījumā (skatiet 1. tabulu nodaļā "Ierīces lietošana").
	Ūdens tvertne ir tukša.	Piepildiet ūdens tvertni.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Jūs izmantojat temperatūru zem 2 punktiem.	Skatiet 1. tabulu nodaļā "Ierīces lietošana", lai uzzinātu temperatūras un tvaika iestatījumu.
No gludekļa pil ūdens.	Bezvadu gludeklis pēc brīža atdziest. Tas ir jāuzlādē.	Uzlieciet gludekli atpakaļ uz stacijas, lai to uzsildītu un izžāvētu gludināšanas virsmu.
	Jūs izmantojat tvaika padevi vai papildu tvaiku zemā temperatūrā.	Uzlieciet gludekli atpakaļ uz stacijas, lai to uzsildītu un izžāvētu gludināšanas virsmu. Skatiet 1. tabulu, lai uzzinātu par tvaika padevi un papildu tvaiku.
	Papildu tvaika funkcija ir izmantota pārāk bieži ļoti īsā laikposmā.	Uzlieciet gludekli atpakaļ uz stacijas, lai to uzsildītu un izžāvētu gludināšanas virsmu. Izmantojiet papildu tvaika funkciju retāk.
	Ūdens tvertne ir pārpildīta.	Nepārsniedziet maksimālā līmeņa atzīmi MAX.
	Uzpildes atveres vāciņš nav pareizi noslēgts.	Rūpīgi noslēdziet uzpildes atveres vāciņu.





82 LATVIEŠU

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Plēksnītes un nolobījušās daļiņas izdalās no gludināšanas virsmas gludināšanas laikā.	Jūs neesat ilgāku laiku veicis Calc-Clean funkciju. Gludeklis ir jānotīra.	Izmantojiet Calc-Clean funkciju (skatiet nodaļas "Tīrīšana un apkope" sadaļu "Calc-Clean funkcija").
Nospiežot tvaika regulatoru turbo tvaika padeves pozīcijā, regulators nefiksējas vietā.	Tas ir normāli. Turbo tvaika padeve darbojas šādi.	Turiet tvaika regulatoru turbo tvaika padeves pozīcijā, kad vēlaties izmantot turbo tvaika padevi. Tas nav nepieciešams citiem tvaika padeves iestatījumiem.
Automātiskās izslēgšanās režīmā deg tikai daļa no gaismas apļa.	Tas ir normāli. Tas paredzēts, lai taupītu enerģiju automātiskās izslēgšanās režīmā.	N.P.
Stacija netiek izgaismota, kad novietoju uz tās gludekli.	Gludeklis nav pareizi savienots ar staciju.	Noceliet gludekli un uzlieciet to atpakaļ uz stacijas.

Tähtis!

Lugege enne seadme kasutamist läbi olulise teabe brošüür ja kasutusjuhend. Hoidke mõlemad edaspidiseks alles.

Seadme osad (joon. 1)


- 1 Piserdusotsik
- 2 Täiteava kaas
- 3 Aururegulaator
- **CALC CLEAN** = katlakivi eemaldamise funktsioon
-  = kuivtriikimine
-  = optimaalne aurujõudlus
-  = maksimaalne aurujuga
-  = ülivõimas auruvoog
- 4 Lisaauru nupp
- 5 Piserdusnupp
- 6 Temperatuuri ketasregulaator
- 7 Tüübisilt
- 8 Veetaseme MAX-tähisega veepaak
- 9 Tald
- 10 Valgusrõngas
- 11 Alus
- 12 Triikraua hoiustamislukk
- 13 Toitejuhe

Seadme kasutamine

Veepaagi täitmine






Märkus. Teie seade on mõeldud kraaniveega kasutamiseks. Kui elate kareda veega piirkonnas, võib seadmesse kiiresti tekkida katlakivi. Seetõttu on seadme tööea pikendamiseks soovitatav kasutada destilleeritud vett ja demineraliseeritud vett.

Märkus: ärge kasutage veepaagis parfüümi, trummelkuivatist pärinevat vett, äädikat, magnetiliselt töödeldud vett (nt Aqua+), tärklis-, katlakivieemaldusvahendit, triikimist hõlbustavaid vahendeid, keemiliselt katlakivist puhastatud vett ega muid kemikaale, kuna need võivad tekitada veepritseid, pruune plekke või kahjustusi seadmele.

- 1 Seadke aururegulaator asendisse . (joon. 2)
- 2 Täitke veepaak veega MAX-tähiseni. (joon. 3).
- 3 Sulgege täiteava kaas.

Temperatuuri ja auruseade valimine

Tabel 1

Kanga tüüp	Temperatuuri seadistamine	Auru seadistus	Võimas auruvoog	Piserdamine
Linen	MAX		JAH	JAH
Cotton	●●●		JAH	JAH
Wool	●●		Ei	JAH
Silk	●		Ei	Ei
Sünteetilised kangad (näit akrüül, nailon, polüamiid, polüester)	●		Ei	Ei

Märkus. Nagu ülal esitatud tabelist näha, ärge kasutage auru ega võimsat auruvoogu madalal temperatuuril, vastasel juhul võib kuum vesi triikrauast välja lekkida.

- 1 Vaadake tabelist 1, kuidas seada temperatuuri ketasregulaator teie rõivaste jaoks sobivasse asendisse (joon. 4)
- 2 Vaadake tabelist 1, milline auruseade vastab teie seatud temperatuurile. (joon. 5)
- 3 Pange triikraud alusele ja ühendage alus seinakontakti. (joon. 6.)

Märkus. Kontrollige, et alus oleks kindal ja tasasel pinnal. Aluse võiks soovitatavalt asetada triikimislaua pehmele pinnale.

- 4** Valgusrõngas hakkab siniselt vilkuma, andes märku triikraua kuumenemisest. (joon. 7.)
- 5** Kui sinine valgus põleb püsivalt, võite triikimist alustada. (joon. 8)

Nutika laadimisaluse kasutamine

Triikraud on varustatud nutika laadimisalusega. Valgus näitab triikraua olekut ja tuletab teile 20-25 sekundi pärast meelde, et peaksite triikrauda laadima kui soovite, et kortside eemaldamine õnnestuks. Palun vaadake tabelist 2, kuidas alust kasutada.

Märkus. Selleks, et kortside eemaldamine hästi õnnestuks, asetage triikraud mittekasutamise ajal alati alusele. Ärge pange triikraudu kannale püstiasendisse. (joon. 9)

Tabel 2

Valguse olek	Triikraua olek	Juhised
Vilkuv sinine	Kuumenemine	Oodake, kuni triikraud on valmis
Püsivalt põlev sinine	Kasutusvalmis	Võite hakata triikima
Vilkuv oranž	Triikrauda on nüüd vaja laadida	Pange triikraud laadimiseks tagasi alusele.
Aeglaselt vilkuv sinine (ainult teatud mudelitel)	Autmaatne väljalülitumine on aktiveeritud	Vaadake peatüki "Omadused" osa "Automaatne väljalülitumine"

Omadused

Piserdusfunktsioon

- Triigitava toote niisutamiseks vajutage mitmel korral piserdusnupule. See aitab eemaldada tugevaid kortse. (joon. 10).

Lisaauru funktsioon

- Tugevate kortsude eemaldamiseks vajaliku võimsa auruvoo saamiseks vajutage lisaauru nuppu ja vabastage see. (joon. 11).
- Optimaalse aurujõudluse tagamiseks on soovitatav vajutada lisaauru nupule 5-sekundiliste intervallidega.

Vertikaalne aur

- Lisaauru funktsiooni saate kasutada ka siis, kui triikraud on püstasendis. Seda on sobiv kasutada kortsude eemaldamiseks rippuvatelt riietelt, kardinatelt jms. (joon. 12)

Kuivtriikimine

- Ilma auruta triikimiseks seadke aururegulaator asendisse ☒. (joon. 2)

Automaatne väljalülitusfunktsioon (ainult teatud mudelitel)

- Triikraud lülitub automaatselt välja, kui seda ei ole 8 minuti vältel kasutatud. Valgusrõngas hakkab aeglaselt siniselt vilkuma, et anda märku automaatse väljalülitusrežiimi aktiveerumisest.
- Selleks, et lasta triikraual uuesti kuumeneda, võtke triikraud (juhul, kui see on alusel) ja pange see tagasi alusele.

Puhastamine ja korrashoid

Puhastamine

- 1** Seadke aururegulaatori nupp asendisse ☒, eemaldage alus vooluvõrgust ja laske triikraual jahtuda. (joon. 2)
- 2** Valage allesjäänud vesi veepaagist välja.
- 3** Pühkige niiske lapi ja mitteabrasiivse (vedela) puhastusvahendiga tallalt katlakivi- ja muu mustus.

Ettevaatust: Selleks, et tald oleks sile, vältige selle kriimustamist metallesemetega. Ärge kunagi kasutage küürimiskäsna, äädikat või muid keemilisi vahendeid talla puhastamiseks.

Märkus. Loputage veepaaki korrapäraselt veega. Pärast loputamist tühjendage paak.

Calc-Clean-funktsioon

TÄHELEPANU! Seadme kasutusea pikendamiseks ja hea aurutamisejõudluse säilitamiseks kasutage iga kahe nädala tagant katlakivi eemaldamise funktsiooni. Kui vesi teie piirkonnas on väga kare (nt kui triikimise ajal tuleb tallast helbeid), kasutage katlakivi eemaldamise funktsiooni sagedamini.

1 Kontrollige, kas aururegulaator on asendis . (joon. 2)

2 Täitke veepaak veega MAX-tähiseni. (joon. 3).

Ärge valage veepaaki äädikat ega teisi katlakivi eemaldamise vahendeid.

3 Seadke temperatuuri ketasregulaator MAX asendisse. (joon. 13)

4 Ühendage alus vooluvõrku, asetage triikraud alusele ja laske sellel kuumeneda. (joon. 6)

5 Võtke triikraud aluselt, kui sinine tuli põleb püsivalt. (joon. 8)

6 Hoidke triikrauda valamu kohal. Lükake aururegulaator katlakivi eemaldamise asendisse. (joon. 14)

7 Aurugeneraatori nuppu all hoides raputage triikrauda õrnalt, kuni kogu vesi on veepaagist ära kasutatud. (joon. 15)

Ettevaatust. Katlakivi minema uhtumisel väljub tallast ka aur ja keev vesi.

8 Seadke aururegulaator tagasi asendisse . (joon. 2)

Märkus. Kui triikrauast väljuv vesi sisaldab endiselt katlakivi helbeid, korrake katlakivi eemaldamise toimingut.


Pärast katlakivi eemaldamist

1 Pange triikraud alusele. Laske triikraual kuumeneda, kuni tald on kuiv.

2 Võtke triikraud aluselt kui valgusrõngas põleb ühtlaselt siniselt.

3 Triikige tallale jäänud veejääkide eemaldamiseks õrnalt mõnda riideset.

Hoiustamine


- 1 Seadke aururegulaator tagasi asendisse . (joon. 2)
- 2 Valage allesjäänud vesi veepaagist välja.
- 3 Eemaldage toitejuhe vooluvõrgust ja kerige juhe aluse ümber. (joon. 16)

Võtke triikraud juhtme kerimise ajal aluselt ära, sest tald võib veel kuum olla.

- 4 Pange triikraud alusele. Lukustage triikraud alusele. (joon. 17)
- 5 Laske triikraual enne hoiule panemist ära jahtuda.
Triikrauda ja alust on võimalik triikrauda käepidemest tõsta. (joon. 18)

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis seadmega juhtuda võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega (vt kontaktandmeid üleilmselt garantiilehelt).

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Triikrauast ei tule auru.	Juhtmeta triikraud jahtub mõne aja pärast. Seda on vaja uuesti laadida.	Asetage triikraud tagasi alusele, kuni valgusrõngas põleb püsivalt siniselt, andes märku, et triikraud on uuesti kasutamiseks valmis.
	Aururegulaator on seadistatud asendisse  .	Pange aururegulaator auruseadmesse (vt peatüki "Seadme kasutamine" tabelit 1).
	Veepaak on tühi.	Täitke veepaak.





Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Te kasutate temperatuuriseadistust, mis on väiksem kui 2.	Temperatuuri ja auru seadistamiseks tutvuge tabeliga 1 peatükis "Seadme kasutamine"
Triikraud lekitab.	Juhtmeta triikraud jahtub mõne aja pärast. Seda on vaja uuesti laadida.	Pange triikraud tagasi alusele, et see saaks kuumeneda ja talla ära kuivatada.
	Kasutate auru või võimsat auruvoogu madalal temperatuuril.	Pange triikraud tagasi alusele, et see saaks kuumeneda ja talla ära kuivatada. Auru ja võimsa auruvoogu kasutamiseks tutvuge tabeliga 1.
	Olete kasutanud aurujoa funktsiooni lühikese ajavahemiku jooksul liiga tihti.	Pange triikraud tagasi alusele, et see saaks kuumeneda ja talla ära kuivatada. Ärge kasutage lisaauru funktsiooni nii tihedasti.
	Veepaak on tühi.	Ärge kunagi täitke veenõud üle MAX-tähise.
	Täiteava kaas ei ole korralikult kinni.	Kontrollige, et täiteava kaas oleks korralikult kinni.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Katlakivi helbed ja mustus väljuvad triikimise ajal tallast.	Te ei ole mõnda aega katlakivi eemaldamise-funktsiooni kasutanud. Triikrauda on vaja puhastada.	Kasutage katlakivi eemaldamise funktsiooni (vt peatükis „Puhastamine ja hooldus” osa „Calc-Clean-funktsioon”).
Kui ma lükan aururegulaatori turboauru asendisse, hüppab see tagasi.	See on normaalne. Ülivõimas auruvoog on selliselt loodud.	Ülivõimsa auruvoo kasutamise ajal hoidke aururegulaatori nuppu ülivõimsa auruvoo asendis. Teiste auruseadistuste kasutamise ajal ei ole see vajalik
Automaatse väljalülitusrežiimi ajal süttib vaid osa valgusrõngast.	See on normaalne. See aitab automaatse väljalülitusrežiimi ajal energiat säästa.	Pole saadaval
Aluse valgus ei sütti, kui triikrauda sellele asetan.	Triikraud ei ole alusega korralikult ühendatud.	Võtke triikraud välja ja panege see uuesti alusele.

Važno!

Prije uporabe aparata pažljivo pročitate zasebni letak s važnim informacijama i korisnički priručnik. Oba dokumenta spremite za buduće potrebe.


Opći opis (sl. 1)

- 1 Mlaznica za raspršivanje
- 2 Poklopac otvora za punjenje
- 3 Kontrola pare
 - **CALC CLEAN** = funkcija Calc-Clean
 -  = suho glačanje
 -  = optimalna para
 -  = najviše pare
 -  = turbo para
- 4 Gumb za dodatnu količinu pare
- 5 Gumb raspršivača
- 6 Regulator temperature
- 7 Pločica s oznakom
- 8 Spremnik za vodu s indikatorom maksimalne razine vode
- 9 Površina za glačanje
- 10 Svjetlosni prsten
- 11 Postolje
- 12 Blokada za spremanje glačala
- 13 Kabel za napajanje

Uporaba aparata**Punjenje spremnika za vodu**






Napomena: Aparat je dizajniran za uporabu s vodom iz slavine. Ako živite u području s tvrdom vodom, može doći do brzog nakupljanja kamenca. Stoga se preporučuje uporaba destilirane ili demineralizirane vode kako bi se produžio vijek trajanja aparata.

Napomena: Nemojte dodavati parfem, vodu iz sušilice, ocat, vodu tretiranu magnetima (npr. Aqua+), štirku, sredstva za uklanjanje kamenca, sredstva za olakšavanje glačanja, vodu koja je kemijskim postupkom očišćena od kamenca ni druga kemijska sredstva jer mogu uzrokovati naglo izbacivanje vode, smeđe mrlje ili oštećenje aparata.

- 1 Postavite kontrolu pare na položaj . (sl. 2)
- 2 Napunite spremnik za vodu do oznake MAX (sl. 3).
- 3 Zatvorite poklopac otvora za punjenje.

Odabir temperature i postavke pare

Tablica 1

Vrsta tkanine	Postavka temperature	Postavka pare	Dodatna količina pare	Mlaz pare
Lan	MAX		Da	Da
Pamuk	●●●		Da	Da
Vuna	●●		Ne	Da
Silk	●		Ne	Ne
Sintetika (npr: akril, najlon, poliamid, poliester).	●		Ne	Ne

Napomena: Kao što je naznačeno u tablici iznad, nemojte koristiti paru ni dodatnu količinu pare pri niskoj temperaturi; u suprotnom vruća voda može procuriti iz glačala.

- 1 U tablici 1 potražite upute za postavljanje regulatora temperature na odgovarajuću postavku za odjevni predmet (sl. 4)
- 2 U tablici 1 potražite upute za odabir postavke pare koja odgovara postavljenoj temperaturi. (sl. 5)
- 3 Stavite glačalo na podnožje i ukopčajte podnožje u strujnu utičnicu. (sl. 6)

Napomena: Postolje obavezno stavite na stabilnu i ravnu površinu. Preporučujemo da podnožje postavite na meki dio daske za glačanje.

- 4** Svjetlosni prsten počet će treperiti plavim svjetlom, što znači da se glačalo zagrijava. (sl. 7)
- 5** Kad plavo svjetlo počne postojano svijetliti, možete početi glačati. (sl. 8)

Upravljanje podnožjem za napredno punjenje

Glačalo je opremljeno podnožjem za napredno punjenje. Svjetlo označava status glačala i podsjeća vas da ga napunite nakon 20 do 25 s radi kvalitetnog uklanjanja nabora. Pojediniosti o upotrebi podnožja potražite u tablici 2.

Napomena: radi kvalitetnog uklanjanja nabora, glačalo odložite na podnožje dok ne glačate. Nemojte ga postavljati u okomiti položaj. (sl. 9)

Tablica 2

Status svjetla	Status glačala	Upute
Treperi plavo	Zagrijevanje	Pričekajte da glačalo bude spremno.
Postojano svijetli plavo	Spremno za uporabu	Možete početi glačati.
Treperi narančasto	Glačalo je potrebno napuniti	Vratite glačalo na podnožje kako biste ga napunili.
Prelijevanje plave svjetlosti (samo neki modeli)	Aktivirano je sigurnosno automatsko isključivanje	Pogledajte poglavlje "Značajke", odjeljak "Sigurnosno automatsko isključivanje".

Značajke

Funkcija raspršivanja

- Pritisnite gumb za raspršivanje kako biste navlažili tkaninu koju glačate. To pomaže pri uklanjanju tvrdokornih nabora (sl. 10).

Funkcija za dodatnu količinu pare

- Pritisnite i otpustite gumb za dodatnu količinu pare koja će ukloniti tvrdokorne nabore (sl. 11).
- Za optimalan rad funkcije za dodatnu količinu pare preporučuje se pritiskanje gumba za dodatnu količinu pare u intervalima od 5 sekundi.

Okomiti mlaz pare

- Funkcija dodatne količine pare može se upotrebljavati i kad je glačalo u okomitom položaju za uklanjanje nabora na izvješenoj odjeći, zavjesama itd. (sl. 12)

Suho glačanje


- Kontrolu pare postavite na  kako biste glačali bez pare. (sl. 2)

Funkcija sigurnosnog automatskog isključivanja (samo određeni modeli)

- Ako ga ne koristite 8 minuta, glačalo će se automatski isključiti. Svjetlosni prsten započet će se prelijevati u plavoj boji, čime označava kako je aktivirano sigurnosno automatsko isključivanje.
- Ako želite da se glačalo opet zagrije, izvadite ga (ako je na podnožju) i vratite ga na podnožje.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje

- 1 Postavite kontrolu pare na položaj , iskopčajte podnožje i ostavite glačalo da se ohladi. (sl. 2)
- 2 Ispraznite ostatak vode iz spremnika za vodu.

3 Očistite komadiće kamenca i ostalu nečistoću s površine za glačanje vlažnom tkaninom i neabrazivnim (tekućim) sredstvom za čišćenje.

Oppez: Površina za glačanje uvijek treba biti glatka, zato izbjegavajte kontakt s metalnim predmetima. Za čišćenje površine za glačanje nikada nemojte koristiti spužvicu za ribanje, ocat i druge kemikalije.

Napomena: Redovito ispirite spremnik vodom iz slavine. Nakon ispiranja ispraznite spremnik za vodu.

Funkcija Calc Clean

VAŽNO: Kako biste produljili trajanje aparata i održali dobre radne značajke parnog glačanja, upotrijebite funkciju Calc-Clean jednom svaka dva tjedna. Ako je voda u vašem području vrlo tvrda (to jest, ako tijekom glačanja iz površine za glačanje izlaze djelići kamenca), koristite tu funkciju i češće.

1 Provjerite je li kontrola pare postavljena u položaj . (sl. 2)

2 Napunite spremnik za vodu do oznake MAX. (sl. 3)

U spremnik za vodu ne ulijevajte ocat ili druga sredstva za uklanjanje kamenca.

3 Regulator temperature postavite na MAX. (sl. 13)

4 Ukopčajte podnožje, stavite glačalo na podnožje i ostavite ga da se zagrije. (sl. 6)

5 Kad svjetlosni prsten počne postojano svijetliti plavim svjetlom, izvadite glačalo. (sl. 8)

6 Držite glačalo iznad sudopera. Postavite kontrolu pare na položaj Calc-Clean i zadržite. (sl. 14)

7 Blago tresite glačalo dok držite gumb za kontrolu pare do trenutka kada se sva voda iz spremnika potroši. (sl. 15)

Oppez: Prilikom ispiranja kamenca iz površine za glačanje izlaze para i kipuća voda.


- 8** Vratite kontrolu pare na položaj . (sl. 2)

Napomena: Ponovite Calc-Clean postupak ako voda koja izlazi iz glačala još uvijek sadrži kamenac.

Nakon postupka Calc-Clean

- 1** Stavite glačalo na podnožje. Ostavite glačalo da se zagrije kako bi se površina za glačanje osušila.
- 2** Kad svjetlosni prsten počne postojano svijetliti plavim svjetlom, skinite glačalo s podnožja.
- 3** Pažljivo pomičite glačalo po komadu krpe kako biste s površine za glačanje uklonili mrlje.


Spremanje

- 1** Vratite kontrolu pare na položaj . (sl. 2)
- 2** Ispraznite ostatak vode iz spremnika za vodu.
- 3** Iskopčajte kabel za napajanje i omotajte ga oko podnožja. (sl. 16)
Nakon omotavanja kabela skinite glačalo s podnožja jer površina za glačanje mogla bi još uvijek biti vruća.

- 4** Stavite glačalo na podnožje. Blokirate glačalo na podnožju. (sl. 17)
- 5** Ostavite glačalo da se potpuno ohladi prije odlaganja.
Glačalo i podnožje možete nositi držeći ručku glačala. (sl. 18)

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom uporabe aparata. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, posjetite www.philips.com/support kako biste pronašli popis čestih pitanja ili se obratite centar za korisničku podršku u svojoj državi (podaci za kontakt nalaze se u međunarodnom jamstvu).





Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Glačalo ne proizvodi paru.	Bežično glačalo hladi se nakon nekog vremena. Treba ga ponovo napuniti.	Vratite glačalo na podnožje i ostavite ga ondje sve do trenutka kada svjetlosni prsten počne postojano svijetliti plavim svjetlom, što znači da je glačalo ponovo spremno za rad.
	Kontrola pare postavljena je u položaj  .	Kontrolu pare postavite na postavku pare (potražite tablicu 1 u poglavlju "Uporaba aparata").
	Spremnik za vodu je prazan.	Napunite spremnik za vodu.
	Odabrali ste temperaturu ispod 2 točkice.	Postavke temperature i pare potražite u tablici 1 u poglavlju "Uporaba aparata".
Iz glačala curi voda.	Bežično glačalo hladi se nakon nekog vremena. Treba ga ponovo napuniti.	Vratite glačalo na podnožje da se zagrije te da se osuši površina za glačanje.
	Koristite paru ili dodatnu količinu pare pri niskoj temperaturi.	Vratite glačalo na podnožje da se zagrije te da se osuši površina za glačanje. Više o uporabi pare i dodatne količine pare potražite u tablici 1.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Prečesto ste koristili funkciju dodatne količine pare u kratkom razdoblju.	Vratite glačalo na podnožje da se zagrije te da se osuši površina za glačanje. Funkciju za dodatnu količinu pare koristite rjeđe.
	Spremnik za vodu je prepunjen.	Nemojte puniti spremnik za vodu iznad oznake MAX.
	Vratašca otvora za punjenje nisu ispravno zatvorena.	Provjerite jesu li vratašca otvora za punjenje ispravno zatvorena.
Tijekom glačanja iz površine za glačanje izlaze komadići nečistoće i kamenca.	Već neko vrijeme niste pokrenuli funkciju Calc-Clean. Treba očistiti glačalo.	Upotrijebite funkciju čišćenja kamenca (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje" u odjeljku "Funkcija čišćenja kamenca").
Kada postavim kontrolu pare na položaj za turbo paru, kontrola pare vraća se natrag.	To je normalno. Funkcija za turbo paru tako je konstruirana.	Dok koristite funkciju za turbo paru, nastavite držati gumb za kontrolu pare u položaju za turbo paru. To nije potrebno za druge postavke pare.
U načinu rada za sigurnosno isključivanje osvjetljen je samo dio svjetlosnog prstena.	To je normalno. Svrha toga je ušteda energije u načinu rada za sigurnosno automatsko isključivanje.	N/D
Nakon što na njega postavim glačalo, podnožje ne svijetli.	Glačalo nije pravilno povezano s podnožjem.	Skinite glačalo i vratite ga na podnožje.

Pomembno

Pred uporabo aparata preberite letak s pomembnimi informacijami in uporabniški priročnik. Oba dokumenta shranite za poznejšo uporabo.

Splošni opis (slika 1)

- 1 Nastavek za pršenje
- 2 Pokrovček odprtine za polnjenje
- 3 Parni regulator
- **CALC CLEAN** = funkcija za odstranjevanje vodnega kamna
-  = suho likanje
-  = optimalna para
-  = največ pare
-  = turbo izpust pare
- 4 Gumb za izpust pare
- 5 Gumb za pršenje
- 6 Temperaturni regulator
- 7 Tipska ploščica
- 8 Zbiralnik za vodo z oznako najvišjega nivoja vode MAX
- 9 Likalna plošča
- 10 Svetleči obroček
- 11 Podstavek
- 12 Zaklep za shranjevanje likalnika
- 13 Omrežni kabel


Uporaba aparata

Polnjenje zbiralnika za vodo

Opomba: Aparat je namenjen uporabi z vodo iz pipe. Če živite na območju s trdo vodo, lahko pride do hitrega nabiranja vodnega kamna. Zato je priporočljivo, da uporabite destilirano vodo in tako podaljšate življenjsko dobo aparata.






Opomba: ne dodajajte dišav, vode iz sušilnika, kisa, magnetno obdelane vode (npr. Aqua+), škroba, sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, pripomočkov za likanje, kemično omeščane vode ali drugih kemikalij, ker lahko uhaja voda, nastanejo rjavi madeži ali se poškoduje aparat.

100 SLOVENŠČINA

- 1 Nastavite parni regulator v položaj . (slika 2)
- 2 Zbiralnik za vodo napolnite do oznake MAX (slika 3).
- 3 Zaprite pokrovček odprtine za polnjenje.

Izbira temperature in nastavitv pare

Tabela 1

Vrsta tkanine	Nastavitev temperature	Nastavitev pare	Izpusitve pare	Pršenje
Lanene tkanine	MAX		Da	Da
Bombaž	●●●		Da	Da
Volna	●●		Ne	Da
Silk	●		Ne	Ne
Sintetične tkanine (npr. akril, najlon, poliamid, poliester).	●		Ne	Ne

Opomba: pare in izpusta pare ne uporabljajte pri nizki temperaturi, sicer lahko iz likalnika kaplja vroča voda, kot prikazuje zgornja tabela.

- 1 V tabeli 1 si oglejte podatke za pravilno nastavitvev temperaturnega regulatorja za oblačilo (slika 4).
- 2 S pomočjo tabele 1 izberite nastavitvev pare, ki ustreza nastavljeni temperaturi. (slika 5)
- 3 Likalnik postavite na podstavek, ki ga priključite na vtičnico. (slika 6.)

Opomba: preverite, ali je podstavek na trdni in ravni podlagi. Priporočamo, da podstavek postavite na mehki del likalne deske.

4 Svetleči obroček začne utripati modro, kar označuje, da se likalnik segreva. (slika 7.)

5 Ko sveti neprekinjeno modro, lahko začnete likati. (slika 8)

Delovanje pametnega napajalnega podstavka

Likalnik je opremljen s pametnim napajalnim podstavkom. Lučka označuje stanje likalnika in vas po 20–25 sekundah opomni, da napolnite likalnik, da zagotovite dobro glajenje gub. Glede delovanja podstavka si oglejte tabelo 2.

Opomba: zaradi zagotavljanja dobrega glajenja gub likalnik med fazo mirovanja vedno odložite na podstavek. Ne postavljajte likalnika pokonci. (slika 9)

Tabela 2

Stanje lučke	Stanje likalnika	Navodila
Utripajoča modra	Segrevanje	Počakajte, da je likalnik pripravljen.
Sveti modra	Pripravljen za uporabo	Lahko začnete likati.
Utripajoča oranžna	Likalnik je treba napolniti	Postavite likalnik nazaj v podstavek, da ga napolnite.
Počasno ugašanje modre lučke (samo določeni modeli)	Vklopljen je varnostni samodejni izklop	Glejte poglavje "Funkcije", razdelek "Varnostni samodejni izklop".

Značilnosti

Funkcija pršenja

- Pritisnite gumb za pršenje, da pred likanjem navlažite blago. Tako lažje odstranite trdovratne gube (slika 10).

Funkcija za izpust pare

- Pritisnite in sprostite gumb za izpust pare, da z močnim izpustom pare odstranite trdovratne gube (slika 11).
- Za optimalno delovanje izpusta pare priporočamo, da pritisnete sprožilnik pare v intervalih po 5 sekund.

Navpična para

- Funkcijo za izpust pare lahko uporabljate tudi, ko likalnik držite v navpičnem položaju pri likanju visečih oblek, zaves itd. (slika 12).

Suho likanje


- Parni regulator nastavite na položaj , da likate brez pare. (slika 2)

Funkcija varnostnega samodejnega izklopa (samo pri določenih modelih)

- Likalnik se po 8 minutah neuporabe samodejno izklopi. Modra svetleča lučka obročka prične počasi ugašati, kar označuje vklopljen varnostni način samodejnega izklopa.
- Če želite likalnik znova segreti, ga odstranite (če je na podstavku) in postavite nazaj na podstavek.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje

- 1** Nastavite parni regulator na položaj , podstavek izključite z omrežnega napajanja in počakajte, da se ohladi. (slika 2)
- 2** Iz zbiralnika za vodo izlijte preostalo vodo.
- 3** Z vlažno krpo in blagim (tekočim) čistilom obrišite delce in druge usedline z likalne plošče.

Pozor: likalno ploščo ohranite gladko tako, da se izogibate stiku s kovinskimi predmeti. Za čiščenje likalne plošče ne uporabljajte grobih čistilnih gobic, kisa ali drugih kemikalij.

Opomba: zbiralnik za vodo redno spirajte z vodo iz pipe. Po čiščenju ga vedno izpraznite.

Funkcija za odstranjevanje vodnega kamna

POMEMBNO: da podaljšate življenjsko dobo aparata in ohranite učinkovitost izpusta pare, funkcijo za odstranjevanje vodnega kamna uporabljajte vsaka dva tedna. Če je voda na vašem območju zelo trda (če med likanjem iz likalne plošče prihajajo drobcji vodnih usedlin), jo uporabljajte pogosteje.

1 Parni regulator mora biti nastavljen na . (slika 2)

2 Zbiralnik za vodo napolnite do oznake MAX. (slika 3)

V zbiralnik za vodo ne vlivajte vinskega kisa ali kakršnegakoli drugega sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.

3 Temperaturni regulator nastavite na MAX. (slika 13)


4 Podstavek priključite na omrežno napajanje, postavite nanj likalnik in ga pustite, da se napolni. (slika 6)

5 Ko začne svetleči obroček neprekinjeno svetiti modro, odstranite likalnik. (slika 8)

6 Držite likalnik nad umivalnikom. Parni regulator nastavite na položaj za odstranjevanje vodnega kamna. (slika 14)

7 Ko držite parni regulator, nežno stresajte likalnik, dokler ne porabite vse vode v zbiralniku. (slika 15)

Pozor: ko izteka vodni kamen, iz likalne plošče uhajata tudi para in vrela voda.

8 Nastavite parni regulator nazaj na položaj . (slika 2)


Opomba: postopek odstranjevanja vodnega kamna ponovite, če voda iz likalnika še vedno vsebuje veliko usedlin vodnega kamna.

Po postopku odstranjevanja vodnega kamna

1 Postavite likalnik na podstavek. Počakajte, da se likalnik ohladi in likalna plošča posuši.

- 2 Ko začne svetleči obroček svetiti neprekinjeno modro, odstranite likalnik s podstavka.
- 3 Z likalnikom nežno likajte kos krpe, da z likalne plošče odstranite vodne madeže.


Shranjevanje

- 1 Nastavite parni regulator nazaj na položaj . (slika 2)
- 2 Iz zbiralnika za vodo izlijte preostalo vodo.
- 3 Izključite omrežni kabel in ga navijte okoli podstavka. (slika 16)
Ko navijete kabel, odstranite likalnik s podstavka, saj je likalna deska lahko še vroča.
- 4 Postavite likalnik na podstavek. Likalnik pritrdite na podstavek. (slika 17)
- 5 Preden likalnik shranite počakajte, da se ohladi.
Likalnik in podstavek lahko prenašate z ročajem likalnika. (slika 18)

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, na strani www.philips.com/support poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi (kontaktne podatke si oglejte na mednarodnem garancijskem listu).

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Likalnik ne oddaja pare.	Brezžični likalnik se čez nekaj časa ohladi. Morate ga znova napolniti.	Postavite likalnik nazaj na podstavek, da svetleči obroček neprekinjeno sveti modro, kar pomeni, da je likalnik znova pripravljen za uporabo.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Parni regulator je nastavljen na  .	Parni regulator nastavite na položaj za paro (oglejte si tabelo 1 v poglavju "Uporaba aparata").
	Zbiralnik za vodo je prazen.	Napolnite zbiralnik za vodo.
	Uporabljate temperaturo, ki je nižja od 2 pik.	Za nastavitev temperature in pare si oglejte tabelo 1 v poglavju "Uporaba aparata".
Likalnik pušča.	Brezžični likalnik se čez nekaj časa ohladi. Morate ga znova napolnite.	Likalnik postavite nazaj na podstavek, da se segreje in likalna plošča osuši.
	Paro in izpust pare uporabljate pri nizki temperaturi.	Likalnik postavite nazaj na podstavek, da se segreje in likalna plošča osuši. Za uporabo pare in izpusta pare si oglejte tabelo 1.
	Funkcijo za izpust pare ste v kratkem obdobju uporabili prevečkrat.	Likalnik postavite nazaj na podstavek, da se segreje in likalna plošča osuši. Funkcijo za izpust pare uporabljajte redkeje.
	Zbiralnik za vodo je preveč napolnjen.	Zbiralnika za vodo ne polnite preko oznake MAX.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Vrata odprtine za polnjenje niso pravilno zaprta.	Poskrbite, da so vrata odprtine za polnjenje pravilno zaprta.
Med likanjem iz likalne plošče uhajajo nečistoče in delci vodnega kamna.	Že nekaj časa niste uporabili funkcije za odstranjevanje vodnega kamna. Likalnik je treba očistiti.	Uporabite funkcijo za odstranjevanje vodnega kamna (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje", razdelek "Funkcija za odstranjevanje vodnega kamna").
Ko parni regulator premaknem na položaj za turbo izpuste pare, parni regulator skoči nazaj.	To je običajno. Tako je zasnovan turbo izpust pare.	Med uporabo turbo izpusta pare pridržite parni regulator pridržite v položaju za turbo izpust pare. Pri drugih nastavitvah pare to ni potrebno.
V načinu varnostnega samodejnega izklopa sveti samo del svetlečega obročka.	To je običajno. To je zaradi varčevanja z energijo v načinu varnostnega samodejnega izklopa.	Ni na voljo
Ko postavim likalnik na podstavek, se ta ne vključi.	Likalnik ni pravilno priključen na podstavek.	Odstranite likalnik in ga znova postavite nazaj na podstavek.

Важно

Прочетете внимателно отделната важна информационна брошура и ръководството за потребителя, преди да започнете да използвате уреда. Запазете и двата документа за бъдеща справка.

Общо описание (Фиг. 1)


- 1 Дюза за пръскане
- 2 Капачка на отвора за пълнене
- 3 Регулатор на парата
- **CALC CLEAN** = Функция за почистване на накип
- ☒ = гладене без пара
- ☁ = допълнителна пара
- ☁☁ = максимална пара
- ☁☁☁ = турбо пара
- 4 Бутон за парен удар
- 5 Бутон за пръскане
- 6 Регулатор на температурата
- 7 Табелка с данни
- 8 Воден резервоар с индикация за MAX ниво на водата
- 9 Гладеща повърхност
- 10 Светещ пръстен
- 11 Основа
- 12 Блокировка за съхранение
- 13 Захранващ кабел

Използване на уреда**Пълнене на водния резервоар**

Забележка: Уредът ви е проектиран за използване с чешмяна вода. В случай че живеете в област с твърда вода, е възможно бързо натрупване на накип. Поради тази причина е препоръчително да използвате дестилирана или деминерализирана вода, за да удължите живота на вашия уред.






Забележка: Не добавяйте парфюм, вода от сушилна машина, оцет, намагнитена вода, (например Aqua+), нишесте, препарати за отстраняване на накип, помощни препарати за гладене, химически

декалцирана вода или други химикали, тъй като това може да доведе до разливане на вода, образуване на кафяви петна или може да причини повреда в уреда.

- 1** Поставете регулатора на парата в положение . (Фиг. 2)
- 2** Напълнете водния резервоар до индикация MAX (Фиг. 3).
- 3** Затворете капачката на отвора за пълнене.

Избор на настройка за температура и пара

Таблица 1

Вид тъкан	Температурна настройка	Настройка на парата	Парен удар	Пръскане
Лен	MAX		Да	Да
Памук	●●●		Да	Да
Вълна	●●		Не	Да
Коприна	●		Не	Не
Синтетични тъкани (например акрилни, найлонови, полиамидни, полиестерни).	●		Не	Не

Забележка: Както е указано в таблицата по-горе, не използвайте пара или функцията за парен удар при ниска температура, в противен случай от ютията може да потече вода.

- 1** Направете справка с таблица 1, за да нагласите температурния регулатор на подходящата настройка за вашата дреха (Фиг. 4)

- 2** Направете справка с таблица 1, за да изберете настройка за пара, която съответства на зададената температура. (Фиг. 5)
- 3** Поставете ютията върху нейната основа и включете основата в контакт. (Фиг. 6)

Забележка: Уверете се, че основата е поставена върху стабилна и равна повърхност. Препоръчва се да поставите основата върху меката част на дъската за гладене.

- 4** Светещият пръстен започва да мига в синя светлина, указвайки, че ютията загарява. (Фиг. 7)
- 5** Когато синята светлина започне да свети постоянно, можете да започнете да гладите. (Фиг. 8)

Използване на интелигентна зареждаща основа

Ютията е оборудвана с интелигентна зареждаща основа. Светлината ще укаже състоянието на ютията и ще ви напомни да заредите ютията след 20 до 25 секунди, за да гарантирате качествено отстраняване на гънките. Вижте таблица 2 по отношение на използването на основата.

Забележка: за да гарантирате добро представяне при отстраняване на гънките, винаги поставяйте ютията върху нейната основа, когато прекъсвате гладенето. Не поставяйте ютията върху нейната пета. (Фиг. 9)

Таблица 2

Състояние на светлината	Състояние на ютията	Указания
Мига в син цвят	Загаряване	Извакайте ютията да се подготви за работа.
Постоянен син цвят	Готова за употреба	Можете да започнете да гладите.

110 БЪЛГАРСКИ

Състояние на светлината	Състояние на ютията	Указания
Мига в оранжев цвят	Ютията трябва да бъде заредена	Поставете ютията върху основата, за да заредите.
Мига бавно в син цвят (само за определени модели)	Задействано е предпазно автоматично изключване	Вижте глава "Функции", раздел "предпазно автоматично изключване".

Характеристики

Функция за пръскане

- Натиснете бутона за пръскане, за да навлажните дрехата, която ще гладите. Това подпомага отстраняването на упоритите гънки (Фиг. 10).


Функция за допълнителна пара

- Натиснете и освободете бутона за парен удар, за да генерирате мощна пара, която премахва упоритите гънки (Фиг. 11).
- За оптимално представяне на функцията за парен удар се препоръчва натискането на бутона за парен удар в интервал от 5 секунди.

Вертикално пароподаване

- Можете да използвате функцията за парен удар, когато държите ютията вертикално за премахване на гънки от окачени дрехи, пердета и др. (Фиг. 12)

Гладене без пара


- Нагласете регулатора на парата на , за да гладите без пара. (Фиг. 2)

Функция за предпазно автоматично изключване (само за определени модели)

- Ютията се изключва автоматично, ако тя не се използва в продължение на 8 минути. Светещият пръстен започва да мига бавно в син цвят, за да укаже, че режимът за предпазно автоматично изключване е активиран.
- За да загреете ютията отново, отстранете ютията (ако тя е върху основата) и я върнете върху основата.

Почистване и поддръжка

Почистване

- 1** Задайте регулатора на парата на , изключете основата и оставете ютията да изстине. (Фиг. 2)
- 2** Излейте останалата вода от водния резервоар.
- 3** Почистете гладещата повърхност от люспиците и другите замърсявания с влажна кърпа и неабразивен (течен) почистващ препарат.


Внимание: За да предпазите гладещата повърхност от надраскване, избягвайте груб допир до метални предмети. Никога не използвайте тел, оцет или други химикали за почистване на гладещата повърхност.

Забележка: Регулярно изплаквайте резервоара за вода с чешмяна вода. Изпразнете резервоара за вода, след като го изплакнете.

Функция за почистване на накип

ВАЖНО: За удължете живота на вашия уред и да поддържате добро представяне при гладене, използвайте функцията Calc-Clean (Премахване на накип) на всеки две седмици. Ако водата в областта, в която живеете е много твърда (напр. ако по време на гладене от гладещата повърхност излизат люспици), използвайте функцията Calc-Clean (Премахване на накип) по-често.

112 БЪЛГАРСКИ

1 Уверете се, че регулаторът на пара е зададен на . (Фиг. 2)

2 Напълнете водния резервоар до индикация MAX (Фиг. 3)

Не наливайте оцет или други антикалциращи препарати в резервоара за вода.

3 Задайте регулатора на температура на MAX. (Фиг. 13)


4 Включете основата, поставете ютията върху нея и я оставете да загрее. (Фиг. 6)

5 Отстранете ютията, когато светлината започне да свети постоянно в син цвят. (Фиг. 8)

6 Дръжте ютията над мивката. Поставете регулатора за пара в позиция Calc-Clean (Премахване на накип) и го задръжте. (Фиг. 14)

7 Внимателно разклатете ютията, като същевременно с това задръжате регулатора за пара, докато използвате цялото количество вода в резервоара за вода. (Фиг. 15)

Внимание: Заедно с накипа, от гладещата повърхност излизат пара и гореща вода.

8 Поставете регулатора на парата обратно в положение . (Фиг. 2)

Забележка: Повторете процедурата за премахване на накип, ако във водата, излизаща от ютията, все още има частици накип.


След процедурата за почистване на накип

1 Поставете ютията върху основата. Оставете ютията да загрее, за да изсъхне гладещата повърхност.

2 Свалете ютията от основата, когато светещият пръстен светне постоянно със синя светлина.

- 3** Прекарайте леко ютията по парче плат, за да попиете водата от гладещата повърхност.

■ Съхранение

- 1** Поставете регулатора на парата обратно в положение . (Фиг. 2)
- 2** Излейте останалата вода от водния резервоар.
- 3** Изключете захранващия кабел и го навийте около основата. (Фиг. 16)


Отстранете ютията от основата, когато навивате кабела, защото повърхността за гладене може още да е гореща.

- 4** Поставете ютията върху основата. Заклучете ютията към основата. (Фиг. 17)
- 5** Оставете ютията да изстине, преди да я приберете.
 Можете да носите ютията и основата, заедно, за дръжката на ютията. (Фиг. 18)

■ Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна (вж. листовката със световната гаранция за информация за контакт).

Проблем	Вероятна причина	Решение
Ютията не подава пара.	Безкабелната ютия изстива след известно време. Ютията трябва да се презареди.	Поставете ютията обратно върху основата, докато светлината светне за постоянно в син цвят, което указва, че ютията е готова за употреба.

Проблем	Вероятна причина	Решение
	Парният регулатор е нагласен в положение  .	Задайте парния регулатор на настройка за пара (вижте Таблица 1 в глава "Използване на уреда").
	Водният резервоар е празен.	Напълнете водния резервоар.
	Използвайте температура, която е под 2 деления.	Вижте Таблица 1 в глава "Използване на уреда" за настройки на температура и пара.
От ютията изтича вода.	Безкабелната ютия изстива след известно време. Ютията трябва да се презареди.	Поставете ютията обратно върху основата, за да загрее и да изсуши гладещата повърхност.
	Използвайте пара или функцията за парен удар при ниска температура.	Поставете ютията обратно върху основата, за да загрее и да изсуши гладещата повърхност. Вижте Таблица 1 за използването на пара и функцията за парен удар.
	Използвали сте функцията за допълнителна пара твърде често за много кратък период от време.	Поставете ютията обратно върху основата, за да загрее и да изсуши гладещата повърхност. Използвайте функцията за парен удар по-рядко.

Проблем	Вероятна причина	Решение
	Водният резервоар е препълнен.	Не пълнете водния резервоар над означението MAX.
	Капачката на отвора за пълнене не е затворена добре.	Уверете се, че капачката на отвора за пълнене е затворена добре.
По време на гладене от гладещата повърхност падат люспи накип и нечистотии.	От известно време не сте изпълнявали функцията за почистване на накип. Ютията трябва да бъде почистена.	Използвайте функцията за почистване на накип (вж. глава "Почистване и поддръжка", раздел "Функция за почистване на накип").
Когато натисна регулатора на парата в положение за турбо пара, той отскача обратно.	Това е нормално. Функцията за силна пара ("Турбо") е проектирана по този начин.	Задръжте регулатора за пара в позиция за турбо пара, докато използвате турбо парата. Това не е необходимо за другите настройки за парата.
Само част от светещия пръстен свети в режим за предпазно автоматично изключване.	Това е нормално. Предназначението на тази функция е да се пести енергия в режим за предпазно автоматично изключване.	няма данни
Основата не светва, когато поставя ютията върху нея.	Ютията не осъществява добра връзка с основата.	Отстранете ютията и я поставете отново върху основата.

Važno

Pre korišćenja aparata pažljivo pročitajte brošuru sa važnim informacijama i korisnički priručnik. Oba dokumenta sačuvajte za buduće potrebe.


Opšti opis (sl. 1)

- 1 Mlaznica za raspršivanje
- 2 Poklopac otvora za punjenje
- 3 Kontrola pare
- **CALC CLEAN** = funkcija Calc-Clean
- ☒ = suvo peglanje
- ☁ = optimalna para
- ☁☁ = maksimalna količina pare
- ☁☁☁ = turbo para
- 4 Dugme za mlaz pare
- 5 Dugme za raspršivanje
- 6 Regulator temperature
- 7 Tipska pločica
- 8 Rezervoar za vodu sa oznakom nivoa vode MAX
- 9 Grejna ploča
- 10 Osvetljeni prsten
- 11 Postolje
- 12 Prekidač za zaključavanje pri odlaganju
- 13 Kabl za napajanje

Upotreba aparata**Punjenje posude za vodu**






Napomena: Aparat je predviđen za korišćenje sa vodom sa česme. Ako živite u oblasti u kojoj je voda tvrda, može da dođe do brzog stvaranja naslaga kamenca. Stoga se preporučuje korišćenje destilovane ili demineralizovane vode radi produžavanja radnog veka aparata.

Napomena: Nemojte da dodajete parfem, vodu iz mašine za sušenje veša, sirće, magnetno tretiranu vodu (npr. Aqua+), štirak, sredstva za uklanjanje kamenca, aditive za peglanje, vodu čiji je sadržaj kamenca smanjen hemijskim putem niti druge hemikalije zato što to može da dovede do prskanja vode, pojave braon fleka ili oštećenja aparata.

- 1** Podesite kontrolu pare u položaj . (sl. 2)
- 2** Napunite rezervoar vodom sve do oznake MAX (sl. 3).
- 3** Zatvorite poklopac otvora za punjenje.

Biranje postavki temperature i pare

Tabela 1

Tip tkanine	Postavke temperature	Postavka pare	Dodatna količina pare	Rasprš. vode
Lan	MAX		DA	DA
Pamuk	●●●		DA	DA
Vuna	●●		Ne	DA
Svila	●		Ne	Ne
Sintetički materijali (npr. akril, najlon, poliamid, poliester).	●		Ne	Ne

Napomena: Kao što je naznačeno u tabeli iznad, nemojte da koristite paru ili dodatnu količinu pare na niskoj temperaturi. U suprotnom, vruća voda može da procuri iz pegle.

- 1** Pogledajte tabelu 1 da biste podesili regulator temperature na odgovarajuću postavku za odevni predmet (sl. 4)
- 2** Pogledajte tabelu 1 da biste podesili postavku pare koja odgovara podešenoj temperaturi. (sl. 5)
- 3** Stavite peglu na postolje i priključite postolje u utičnicu za napajanje. (sl. 6)

Napomena: Vodite računa da postolje stoji na stabilnoj i ravnoj površini. Preporučuje se da postolje postavite na mekani deo daske za peglanje.

- 4** Osvetljeni prsten će početi da treperi plavo, što označava da se pegla zagreva. (sl. 7)
- 5** Kada plavo svetlo počne stalno da svetli, možete da počnete da peglate. (sl. 8)

Funkcionisanje Smart postolja za punjenje

Pegla je opremljena Smart postoljem za punjenje. Indikator ukazuje na status pegle i podseća vas da je napunite nakon 20 do 25 sekundi da bi se obezbedilo dobro uklanjanje nabora. Pogledajte tabelu 2 da biste videli kako funkcioniše postolje.

Napomena: Uvek spustite peglu na postolje tokom perioda mirovanja da bi se obezbedilo dobro uklanjanje nabora. Nemojte da stavljate peglu u uspravan položaj. (sl. 9)

Tabela 2

Status indikatora	Status pegle	Uputstva
Treperi plavo	Zagrevanje	Sačekajte da pegla bude spremna.
Stalno svetli plavo	Spremna za upotrebu	Možete da počnete da peglate.
Treperi narandžasto	Peglu treba napuniti odmah	Vratite peglu na postolje kako bi se napunila.
Pulsira plavo (samo određeni modeli)	Aktivirano je bezbednosno automatsko isključivanje	Pogledajte odeljak „Bezbednosno automatsko isključivanje“ u poglavlju „Funkcije“.

Karakteristike

Funkcija raspršivanja

- Nekoliko puta pritisnite dugme za raspršivanje kako biste nakvasili odeću koju peglate. Tako ćete lakše ukloniti veće nabore (sl. 10).

Funkcija dodatne količine pare

- Pritisnite i otpustite dugme za mlaz pare da biste dobili snažan mlaz pare i uklonili veće nabore (sl. 11).
- Da biste postigli optimalne rezultate funkcije dodatne količine pare, preporučuje se da pritisnete dugme za paru u intervalima od 5 sekundi.

Vertikalna para

- Funkciju dodatne količine pare možete da koristite dok držite peglu u vertikalnom položaju da biste uklonili nabore sa odeće koja visi, zavesa itd. (sl. 12)

Suvo peglanje


- Podesite kontrolu pare na  da biste peglali bez pare. (sl. 2)

Funkcija bezbednosnog automatskog isključivanja (samo određeni modeli)

- Pegla se automatski isključuje ako je niste koristili 8 minuta. Osvetljeni prsten počće da pulsira plavo, što ukazuje na to da je aktiviran režim bezbednosnog automatskog isključivanja.
- Da biste pustili peglu da se ponovo zagreje, uklonite je sa postolja (ako se nalazi na postolju) i vratite je nazad na postolje.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje

- 1** Podesite kontrolu pare na , isključite postolje iz zidne utičnice i ostavite peglu da se ohladi. (sl. 2)
- 2** Svu preostalu vodu izlijte iz rezervoara za vodu.


- 3** Vlažnom tkaninom i neabrazivnim (tečnim) sredstvom za čišćenje obrišite ljušpice i ostale naslage sa grejne ploče.

Oprez: Da bi grejna ploča uvek bila glatka, izbegavajte kontakt sa metalnim predmetima. Za čišćenje grejne ploče nemojte da koristite žicu za ribanje, sirće ili druge hemikalije.

Napomena: Redovno ispirajte rezervoar za vodu. Nakon ispiranja ispraznite rezervoar za vodu.

Funkcija Calc-Clean

VAŽNO: Da biste produžili radni vek aparata i održali dobre performanse pare, koristite funkciju Calc-Clean jednom na svake dve nedelje. Ukoliko je voda u vašem području izrazito tvrda (tj. ako u toku peglanja iz grejne ploče ispadaju ljušpice), češće koristite funkciju Calc-Clean.

- 1** Proverite da li je kontrola pare postavljena na . (sl. 2)

- 2** Napunite rezervoar vodom do oznake MAX. (sl. 3)

U posudu za vodu nemojte da sipate sirće ni druga sredstva za uklanjanje kamenca.

- 3** Podesite regulator temperature na MAX. (sl. 13)

- 4** Priključite postelje, stavite peglu na postelje i ostavite je da se zagreje. (sl. 6)

- 5** Uklonite peglu kada osvetljeni prsten počne neprekidno da svetli plavo. (sl. 8)

- 6** Držite peglu iznad sudopera. Postavite kontrolu pare u položaj Calc-Clean i zadržite je. (sl. 14)

- 7** Nežno tresite peglu i držite kontrolu pare dok ne potrošite svu vodu iz rezervoara. (sl. 15)

Oprez: Dok se kamenac ispira, para i ključala voda takođe će izlaziti iz grejne ploče.


- 8** Kontrolu pare vratite na . (sl. 2)

Napomena: Ponovite postupak Calc-Clean ako voda koja izlazi iz pegle još uvek sadrži komadiće kamenca.

Posle Calc-Clean procesa

- 1** Stavite peglu na postolje. Pustite da se pegla zagreje da bi se grejna ploča osušila.
- 2** Uzmite peglu sa postolja kada osvetljeni prsten počne neprekidno da svetli plavo.
- 3** Pažljivo pređite peglom preko komada tkanine da biste uklonili sve vodene mrlje sa grejne ploče.


Čuvanje

- 1** Kontrolu pare vratite na . (sl. 2)
 - 2** Svu preostalu vodu izlijte iz rezervoara za vodu.
 - 3** Isključite kabl za napajanje i namotajte ga oko postolja. (sl. 16)
- Uklonite peglu sa postolja dok namotavate kabl, jer grejna ploča može i dalje da bude vruća.

- 4** Stavite peglu na postolje. Fiksirajte peglu na postolju. (sl. 17)
- 5** Ostavite peglu da se ohladi pre nego što je odložite.
Peglu i postolje možete da nosite za dršku pegle. (sl. 18)

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ako ne možete da rešite problem pomoću informacija navedenih u nastavku, posetite www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji (podatke za kontakt potražite na međunarodnom garantnom listu).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Pegla ne proizvodi paru.	Bežična pegla će se nakon određenog vremena ohladiti. Trebalo bi se napuniti.	Vratite peglu na postolje dok osvetljeni prsten ne počne neprekidno da svetli plavo, što ukazuje na to da je pegla spremna za upotrebu.
	Kontrola pare je postavljena na  .	Podesite kontrolu pare na postavku pare (pogledajte tabelu 1 u poglavlju „Upotreba aparata“).
	Rezervoar za vodu je prazan.	Napunite rezervoar za vodu.
	Koristite temperaturu ispod 2 tačke.	Za podešavanje temperature i pare pogledajte tabelu 1 u poglavlju „Upotreba aparata“.
Tečnost curi iz pegle.	Bežična pegla će se nakon određenog vremena ohladiti. Trebalo bi se napuniti.	Vratite peglu na postolje da se zagreje i da bi se grejna ploča osušila.
	Koristite paru ili dodatnu količinu pare na niskoj temperaturi.	Vratite peglu na postolje da se zagreje i da bi se grejna ploča osušila. Za korišćenje pare ili dodatne količine pare pogledajte tabelu 1.
	Možda ste funkciju dodatne količine pare koristili suviše često u kratkom vremenskom periodu.	Vratite peglu na postolje da se zagreje i da bi se grejna ploča osušila. Ređe koristite funkciju dodatne količine pare.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Rezervoar za vodu je prepunjen.	Nemojte puniti rezervoar za vodu iznad oznake MAX.
	Poklopac otvora za punjenje nije dobro zatvoren.	Proverite da li je poklopac otvora za punjenje dobro zatvoren.
Tokom peglanja iz grejne ploče ispadaju ljuspice i nečistoća.	Već neko vreme niste obavljali funkciju Calc-Clean. Peglu treba očistiti.	Upotrebite funkciju Calc-Clean (pogledajte odeljak „Funkcija Calc-Clean“ u poglavlju „Čišćenje i održavanje“).
Kada pomerim kontrolu pare u položaj turbo pare, ona se vraća unazad.	To je normalno. Turbo para je dizajnirana tako.	Kontrolu pare neprekidno držite u položaju turbo pare dok koristite turbo paru. Ovo nije neophodno za druge postavke pare.
Samo deo osvetljenog prstena je osvetljen u režimu bezbednosnog automatskog isključivanja.	To je normalno. Na ovaj način se štedi energija u režimu bezbednosnog automatskog isključivanja.	Nije dostupno
Postolje nije osvetljeno kada spustim peglu na njega.	Pegla nije pravilno povezana na postolje.	Uzmite peglu sa postolja i vratite je nazad.

